

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԱՐԱՄ ՍԱՐԳԱԾԵԱՆԸ՝ ՆԱԽԱԳԱՅԻ ԸՆՏՐՈՒԹԵԻՆՆԵՐՈՒՄ

«Հանրապետութիւն» կուսակ-
ցութիւնը պատրաստում է ակտիւ-
մաննակցութիւն ունենալ 2013թ.
Նախագահի ընտրութիւններում, սա-
կայն ինչ կարգավիճակով, դեռ չի
որոշել:

«Ես կարող եմ զինուոր էլ լինել, կարող եմ հրամանատար էլ լինել», - «Ա+»-ի հետ զրոյցում ասաց «Հանրապետութիւն» կուսակցութեան նախագահ Արամ Սարգսեանը:

Առաջիկայում «Հանրապետութիւնը» պատրաստում է համագումարի. «Նախատեսում է, որ այն տեղի կ'ունենայ մինչեւ Սեպտեմբերի վերջ»:

Թէեւ այս պահին պարոն
Սարգսեանը դեռ չի տեսնում նա-
խագահի ընտրութիւններում իր
մասնակցութեան ձեւը, բայց խոս-
տանում է. «Եթէ լինի այնպիսի
իրավիճակ, որ իմ մասնակցու-
թիւնը հասարակութեան մօտ լոյս,
փոփոխութեան հնարաւորութիւն
կ'առաջացնի, ես իմ պարտքը կը
համարեմ իմ թեկնածութեամբ մաս-
նակցելը: Քաղաքական կուսակցու-
թիւնը չի կարող երկրում տեղի
ունեցող նման կարեւոր գործողու-
թեանը չմասնակցել: Պահը կը զայ,
ես աւելի յատակ կ'ասեմ իմ
մասնակցութեան մասին»:

ՀԱԿ-ի դուրս գալուց յետով,
բաւական ժամանակ է անցել, սա-
կայն «Հանրապետութիւն» կու-
սակցութեան առաջնորդը իրենց
յայտարարութեանը աւելացնելու
ոչինչ չունի: «Ժամանակը ցոյց կը
տայ, ովք էր ճիշդ», - ասաց պարոն
Սարգսեանը:

Ինչ վերաբերում ՀԱԿ անդամ
որոշ ուժերի այն յայտարարու-
թիւններին, թէ անկախ նրանից, որ
որոշ ուժեր լքեցին Կոնգրէսի շար-
քերը, միեւնոյն է մօտ ապագայում
նրանց ճանապարհները խաչուելու
են, ապա Արամ Սարգսեանը ոչ
հերքում եւ ոչ էլ հաստատում է
նրանց տեսակէտը. «Դա այդ ուժե-



Հանրապետութիւն» կուսակցութեան նախագահ Արամ Մարգարեան

բրի իրաւունքն է: Ես կարող եմ ասել,
որ ՀԱԿ-ում կան մի շարք քաղա-
քական ուժեր, որոնց հետ «Հանրա-
պետութիւնը» լուրջ ճանապարհ է
անցել մինչեւ կոնգրէսի ձեւառո-
րում: Քաղաքական դաշտում այդ
կուսակցութիւնները մեր բարեկամ-
ներն են, եւ մենք նրանց հետ
մրցակցելու ինդիր չունենք: Մենք
միասին պայքարելու խնդիր ու-
նենք»:

Պարոն Սարգսեանը որեւէ քա-
ղաքական ուժի անուն չնշեց. «Մենք
հակուած ենք համագործակցել
ըոլոր ազնիւ ընդդիմադիր ուժերի
հետ, ովքեր ժողովրդի առաջ առանց
թաքնուելու, առանց լետին մտքե-
րի եւ պայմանաւորուածութիւննե-
րի, գործընթաց են ծաւալել
իշխանափոխութեան համար»:

«Հանրապետություն» կուսակցութեան առաջնորդի խօսքերով՝
այս պահին իրենք զբաղուած են
ներկուսակցական խնդիրներով՝
իրենց աելն ու դերն են յատակեց-
նում 2013թ. նախագահի ընտրու-
թիւններից առաջ:

ի դէպ, համրահաւաքներն ու
զանգուածային ալլ միշոցառումները
պարոն Սարգսեանը ինքնանապատակ
չի համարում, սակայն եթէ ժողովուր-
դը որոշի դուրս գալ փողոց. խոստա-
նում է, որ նրա կողքին կը լինի:

**«ՎԱՐՉԱՊԵՏԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԱՎԱԻՆ
ԽՕՍՎԱԿՑՈՒԹԻՒՆԵՐԸ «ՖՈՆԱՎՅԻՆ» ԵՆ»**

ՀՀ վարչապետ Տիգրան
Սարգսեանի փոփոխութեան, եւ
առհասարակ, տնտեսութեան հետ
կապուած որեւէ հարց եւ հարցադ-
րում Հայաստանի Հանրապետական
կուսակցութիւնում չի քննարկուել
եւ օրակարգում չի եղել։ Այս
մասին Tert.am-ի հետ զրոյցում
նշեց Աժ «Հայաստանի Հանրապե-
տական կուսակցութեան» խմբակ-
ցութեան անդամ Յովհաննէս Սա-
հակեանը՝ աւելացնելով. «Առաւել
եւս, դրա քաղաքական պահանջն էլ
չկայ։ Եւ եթէ կան խնդիրներ,
ապա քաղաքական ուժերը, գոր-
ծիչներն ազատ են իրենց առա-
ջարկները ներկայացնելու եւ՝ Աժ,
եւ՝ տարբեր հարժակներում դրանք
քննարկելու»։

Յիշեցնենք, որ վերջին շրջա-
նում կրկին ակտիւորէն սկսել է
շրջանառուել փարչապետի հնա-
րաւոր փոխիւոթեան հարցը (աւե-
լին, լրատուամիջոցներից մէկը
կոնկրետ հնարաւոր սցենար էր
մատնանշել, ըստ որի, ԲՀԿ-ն կը
միանայ կոռալիցիային, եթէ պաշ-
տօնանկ արուի Տիգրան Սարգսեա-
նը- Tert.am), իսկ այսօր ԲՀԿ
առաջնորդ Գագիկ Ծառուկեանը
Zham.am-ին տուած հարցազրոյ-
ցում անուղղակի, բայց քննադատել
էր Կառավարութեան ղեկավարին:

«ԲԱՐԳԱՀԱՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆ» ՆԱԽԱԳԱՅԻՆ
ԱԶԱԿՑԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՆԱԽԱՊԱՅԱՎԱՆԵՐԻ
ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ ՏԵՂԵԿԱՏՈՒԹՅԻՒՆԸ ՍՈՒՏ

Այն լուրերը, որ «Բարգաւաճ Հայաստան» կուսակցութեան ղեկավարը 2013 թուականին կայանալիք նախագահական ընտրութիւններին Սերժ Սարգսեանի թեկնածութեան աջակցութեան համար առաջադրել է երկու նախապայման, իրականութեանը չեն համապատասխանում։ Այդ մասին NEWS.am-ի թղթակցի հետ զրուցում յայտարարել է «Բարգաւաճ Հայաստան» կուսակցութեան խորհրդարանական խմբակցութեան քարտուղար Նաիրա Զոհրաբեանը։

Հաս Զոհրաբեանի՛ վերջին ժամանակներս մամուլում, «Հաւաստի» աղբեկարներին վկայակոչելով, յայտնուում են կայանալիք նախագահական ընտրութիւններին «Բարգաւաճ Հայաստան» կուսակցութեան առաջնորդի դիրքորոշման վերաբերեալ լուրեր, քաղաքագէտների մտացածին վարկածներ այդթեմայով։ Սակայն այդ բոլորն իրականութեան հետ կապ չունեն։ Հայաստանից նախագահական ընտրութիւնների վերաբերեալ հարցին պատասխան ստանալու փորձերը յաջողութիւն չեն ունենալ։ Մեր պատասխանը մէկն է։ Երբ «Բարգաւաճ Հայաստանից» նախագահական ընտրութիւնների վերաբերեալ հարցին պատասխանը տանը» ճշտի իր դիրքորոշումը 2013 թուականին կայանալիք նախագահական ընտրութիւնների վե-

**«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԶԳՏՈՒՄ Է
ԱՐԴԻՇՆԱԻՏ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼ ԻՐ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐԸ
ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՄ»**



**ԱՊՀ Երկրների ինստիտուտի
հայկական մասնաճիւղի տնօրին
Ալեքսանդր Մարկարով**

1185

կէտները։
Ի պատասխան մէր այն հար-
ցին, թէ ԲՀԿ առաջնորդն իր
հարցագրուցում խօսել էր կոնկ-
րետ երեւոյթների՝ արտագաղթի
բարձր տեմպերի ու ժողովրդի
սոցիալական ցածր մակարդակի
մասին, ՀՀԿ-ական պատգամաւորը

Նկատեց, որ նման քննադատութիւնն եղել է նաև նորընտիր Ազգային ժողովում Կառավարութեան ծրագրի հաստատման ժամանակ, ինչի վերաբերեալ ՀՀԿ-ն իր կարծիքը ներկայացրել էր, իսկ Կառավարութիւնն էլ իր հերթին՝ «տնտեսութեան վիճակն ու աճի տեմպերը»:

LntRtr

«ԶՈՒԱՐԹՆՈՅ» ՕԴԱԿԱՅԱՆՈՒՄ ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԱԾ ՍԻՐԻԱՀԱՅ ԸՆՏԱՆԻՔԸ ԵՏ ԿՌԴՂԱՐԿՈՒԻ



Սուրիահայընտանիքներ կը շարունակեն ժամանել Հայաստան

ՀՀ ոստիկանութիւնը պարզա-
բանում է ներկայացրել «Զուարթ-
նոց» օդանաւակայանի թուիչքի
պատրաստուող ուղեւորների հա-
մար նախատեսուած փակ տարած-
քում արդէն մէկ օր հանգրուանած
սիրիահայ ութ հոգանոց ընտանի-
քի շուրջ ստեղծուած իրավիճակի
վերաբերեալ եւ նշել, որ ՀՀ ժամա-
նած ընտանիքի 9 անդամները չեն
ներկայացրել ազգութեամբ հայ լի-
նելու հանգամանքը հիմնաւորող
որեւէ փաստաթուղթ:

Յիշեցնենք, որ Tert.am-ը անդ-
րադարձել էր այս ընտանիքին, որի
վերաբերեալ Սփիւռքի նախարա-
րութեան աշխատակազմի ղեկա-
վար Ֆիրդուս Զաքարեանը յայտ-
նել էր, որ ստեղծուած է «պատա-
յին իրավիճակ»:

Ոստիկանութեան պարզաբանմաքը՝ համաձայն «Օտարերկրացիների մասին» Հայաստանի Հանրապետութեան օրէնքի 9-րդ յօդուածի՝ Սիրիան նոյնպէս ընդգրկուած է այս երկրների ցանկում, որոնց քաղաքացիները մուտքի վիզա առանալու համար կարող են դիմել միայն օտարերկրեայ պետութիւններում ՀՀ դիւանագիտական ծառայութեան մարմիններ եւ Հիւպատոսական հիմնարկներ, իսկ նոյն օրէնքում կատարուած փոփոխութիւնները, որոնց համաձայն՝ նշուած պետութիւնների ազգութեամբ հայ քաղաքացիները ՀՀ սահմանային անցման կէտերում կարող են ստանալ առանց հրաւերի մուտքի վիզա, վերաբերում է միայն ազգութեամբ հայերին:

ՀՀ կառավարութիւնը 2012
թուականի Յուլիսի 26-ի թիւ 941-
Ն որոշմամբ սահմանել է ազգու-
թեամբ հայ հանդիսանալու հան-
գամանքը հիմնաւորող փաստաթղ-
թերի ցանկը: Դրանք են՝ ազգու-
թեամբ հայ լինելու վերաբերեալ
նշում պարունակող անձնագիր կամ
միջազգայնօրէն ճանաչուած՝ անձը
հաստատող ճամբորդական փաս-
տաթուղթ, ազգութեամբ հայ լինե-
լու վերաբերեալ նշում պարունա-
կող ծննդեան վկայական, ազգու-
թեամբ հայ լինելու հանգամանքը
հիմնաւորող այլ փաստաթուղթ՝
հաստատուած օտարերկրեաց պե-
տութիւններում ՀՀ դիւանագիտա-
կան ներկայացուցչութեան կամ հիւ-
պատասխական հիմնարկի կողմից:

պատասխան կրնալով կողմեց։
Նշենք, որ օդանակաւակայա-
նում ապաստանած քոյրերի եղբայ-
րը՝ Մեսրոպ Հինդուեանը, Blognews-
ին «Քանի՞ գրոշ արթէ հրաւէրքոց
տիկին Հրանուշ, կամ թէ ինչպէս
Սիրիացից զաղթած հայ ընտանի-

Քին օդանաւակայացնից անմիջապէս հետո ուղարկեցին» վերտառութեան ներքոց տեղեկացրել է, որ օդանաւակայանի «հայ գերիների մէջ իր հարազատ քոյրեն են, որոնց՝ ամենամեծը 8 տարեկան, ամենափոքը՝ 9 ամսեկան 5 երեխաների հետ, որոնց ըստ սփիւռքահայի՝ հրահանգուել է հետո ուղարկել Վաղուայ թոփիչքով:

«Վիզա չստացան երկու քոյշ-
րիկներս հայ լինելով հանդերձ, եւ ի՞մ
մաման, որ 40 տարի է հայ տղամար-
դու կին է: Սկզբում ասեցին՝ ապա-
ցուցէք, որ հայ էք, ու իրանք
եկեղեցում կնքուած են, մկրտու-
թեան բոլոր փաստաթեթերը ֆաք-
սով ուղարկեցինք Երեւան, հայկա-
կան գեապանատունն էլ յատուկ Դա-
մակոսից զանգահարել է ու գրու-
թիւն է ուղարկել, որ այս տուեալ
մարդիկ պատկանում են Սիրիայի
հայկական համայնքին եւ հայ են»:

Մեսրոպը նշում է, որ հայրը՝
ժան Հենդեանը եւ մայրը՝ Լաիլա
Միրոն հանդիսանում են Սիրիայի
հայ համայնքի ամենամեծ հովա-
նաւորներից մէկը, ամէն տարի
նրանք իրենց հովանաւորութեան
տակ են առնում 10-ից աւել հայ
ուսանողների՝ հոգալով նրանց բո-
լոր կարիքները: Ինքը՝ Գերման-
իայում ապրող Մեսրոպն էլ ամէն
տարի մասնակցում է համահայկա-
կան դրամահաւաքին:

Դիմելով Սփիւռքին նախարարին, սիրիահայը դիմում է. «Դուք չե՞ք, որ ամբողջ օրը TV-ով յայտարարում, որ մեր զոները բաց են Սփիւռքին: Այս Սփիւռքը, որ միշտ ձեռք էր մեկնել ձեզ մութ ու խաւար տարիներին: Իսկ հիմա մերոնց առանց որեւէ բացատրութեան մերժում էք, եւ ասորաբար վերաբերում նրանց: Մենք ձեզանից բան չունենք պահանջնելու, քանի որ դրա կարիքը չունենք, այլ մերոնք ուզեցել են միայն մէկ ամստի գալ Հայաստան հանգստանալու ու մեր մօտի անորոշ վիճակից մի որոշ ժամանակ անջատուելու ու խախանդուել»:

Նամակագիրը նշում է, որ
հարազատները Հայաստան են եկել
թուրքիայից, քանի որ Հայէպում
հիմա ահաւոր վիճակ է, ու իրենց
երեխաներին չվտանգելու նպատա-
կով, ցանկացել են թուրքիայով
համեմ՝ Հայաստան:

Մեսրոպը յաւելում է, որ առաջին անգամ է տեսնում, որ մարդկանց «գեպօրտ» անելու՝ արտաքսելու համար նրանցից փող են վերցնում, ինչը եղել է իր հարազատների դէպքում՝ 1400 եւրոցի չափով:

«ՀԱՐՄԱԿՔԱՐԻ» ԳՈՐԾԻ ՆԱԽԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆՆ ԸՆԹԱՑԵԼ Է ԲԱԶԱՐԻՒ ԿՈՊՏԱԳՈՅՆ ԽԱԽՏՈՒՄՆԵՐՈՎ

«Հարսնաքար» ռեստորանաւ-
լին համալիրում տեղի ունեցած
ողբերգական միջադէպի առնչու-
թեամբ յարուցուած քրէական զոր-
ծի նախաքննութիւնն ընթացել է
քրէական եւ քրէական դատավա-
րութեան օրէնսդրքերի բազմաթիւ
կոպտագոյն խալիտումներով։ Այս
մասին լրագրողների հետ հան-
դիպման ժամանակ ասաց Վահէ
Աւետեանի իրաւայշջորդի փաս-
տաբան Տիգրան Եղորեանը, ով
վստահեցրեց, որ Ռուբէն Հայրա-
պետեանը որպէս կասկածեալ պէտք
է ընդգրկուի զործում։ Մինչեւ,
այս եւ 20-ից աւելի նման միջնոր-
դութիւններն, ըստ փաստաբանի,
անհիմն ձեւով մերժուել են:

«Քրէական զործի նիւթերում
առկայ են փաստեր, որոնք ցոյց են
տալիս, որ վեց մեղադրեալներից
հինգը, բացի մատուցողից, այդ
օրն ուղեկցել են Ռուբէն Հայրա-
պետեանին՝ Երեւանից Սեւան գնա-
լու եւ վերադառնալու ճանապար-
հին: Սա ապացուցում է, որ հա-
կառակ զործում առկայ կեղծ պայ-
մանագրերի եւ ՀՀ ոստիկանու-
թեան Յատուկ կարեւորութեան
զործերի քննչական վարչութեան
պետ Վահագն Յարութիւնեանի
պնդումների՝ այս մարդիկ եղել են
Ռուբէն Հայրապետեանի անձնա-
կան թիկնագօրի անդամները: Ուս-
տի, այս կապակցութեամբ քննչա-
կան խօթիքն միջնորդել էինք որպէս
կամկածեալ ներգրաւել Ռուբէն Հայ-
րապետեանին եւ պատշաճ հար-
ցաքննութեան ենթարկել նրան, քա-
նի որ նրա եւ քննիչ Մկրտչեանի
հարցաքննութիւնը, աւելի շատ
մտերժիկ զրոյց է լիշեցնում», -
ասաց Տիգրան Եղորեանը եւ աւե-
լացրեց, որ ի պատասխան իրենց
միջնորդութեան՝ քննիչը նշել է,
որ օրէնսդիրքը «որպէս կամկած-
եալ ներգրաւելու» հասկացութիւն
չի նախատեսում:

Փաստաբան Լուսինէ Յակոբ-
եանն աւելացրեց, որ բացի այդ,
եղել են հեռախօսազրուցներ Ռու-
բէն Հայրապետեանի եւ թիկնապահ
Նորայր Հայրապետեանի միջեւ,
ինչի վերծանումը թերի է կատար-

ԹՈՒՐՔԻԱՅՈՒՄ ՍԱՍՈՒՆԻ ՀԱՅԵՐԻ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ
ԴԻՄՈՒՄ Է ՆԵՐԿԱՅԱՑՐԵԼ՝ ԿՈՉ ԱՆԵԼՈՎ
ՊԱՐՊԱՆԵԼ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԸ

Թուրքիայում Սասունի հա-
յերի միութեան նախագահ Ազիզ
Դաղըն Մարութա սարի գագա-
թին գտնուող Սուրբ Աստուածա-
ծին եկեղեցու դէմ իրականացուած
ուսնձգութիւնից յետոյ դիմում է
ներկայացրել Բաթմանի (Սասուն)
նահանգապետարան՝ կոչ անելով
պահպանութեան տակ առնել հայ-
կական եկեղեցիները:

կազմակերպությունը՝
ինչպէս տեղեկացնում է թուր-
քական ԻԻԱ լրատուական գործա-
կալութիւնը, Ազիզ Դաղջըն իր
դիմումում նշել է, որ վերջին
շրջանում որոշ սաղրիչների կող-
մից Բաթմանի Նահանգում գտնուող
հայկական եկեղեցիները յարձակ-
ման են ենթարկվում: «Վերջին
դէպքը՝ Սասունի Մարութա սարի
Սուրբ Աստուածածին եկեղեցու աւե-
րումն էր: Անհրաժեշտ է, որ Սա-
սունի շրջանի Մեշելի գիւղի
հետեւում գտնուող եւ 365 սենեակ
ունեցող Պետրոս Առաքեալի վանքը
եւս պահպանուի: Աւելի վաղ դի-

ուել. «Թիկնապահներն առանց
իրենց տիրոջ իմացութեան որեւէ
քայլ չեն կարող կատարել»:

Եա, սկստեց Իութէն Հայրապետականը նաև ունեցել է «Արմեն-Սէլ»-ի հեռախօսահամար, որով կատարուած խօսակցութիւնները վերծանուած չեն:

Փաստաբան Տիգրան Եղորեան
նը նշեց, որ զործի նիւթում առկայ
դիակի դատաքաղական փոր-
ձաքննութեան եզրակացութիւնը
սխալ է. «Երեւում է, որ տրուել է
ակնյայտ սխալ հետեւութիւն, թէ
վահէ Աւետեանը ատացել է ծանր
մարմնական վնասուածք, որը
վտանգ է ներկայացրել նրա կեան-
քի համար, տուեալ դէպքում՝ հան-
գեցրել է մահուան»:

Եզրեանը փոխանցեց, որ չա-
մաձայնելով այս հետեւութեան հետ,
իրենք պահանջել են նախաքննու-
թիւն իրականացնող մարմնից
նշանակել կրկնակի յանձնաժողով-
վային փորձաքննութիւն, որպէսզի
հնարևառը լինի գնահատել, թէ
«տուեալ դէպքում զործ ունեն
մահուան հանգեցրած վնասուածք-
ների», թէ՝ ամէն դէպքում կեանքի
հետ անհամատեղելի վնասուածք-
ների հետ»:

Ասուլիսի աւարտին փաստա-
բանները նշեցին, որ ՀՀ իրաւապահ
մարմինների՝ դատախազութեան
եւ ոստիկանութեան կողմից քո-
ղարկման ակնյալու միտում տեսնե-
լով, իրենք զգուշացնում են, որ
մինչեւ վերջ պահքարելու են զոր-
ծը բացայալու համար:

Յիշեցնենք, որ Յունիսի 17-ին ԱԺ պատգամաւորը, Հայաստանի ֆուլբոլի ֆեղերացիայի նախագահ Իռուբէն Հայրապետեանին պատկանող «Հարմնաքար» ռեստորանային համալիրում ուազմական բժիշկ Վահէ Աւետեանն ու իր ընկերները ծեծի էին ենթարկուել անվտանգութեան աշխատակիցների կողմից: 35-ամեաց Աւետեանը գլխուղեղային վնասուածք էր ստացել, ենթարկուել երկու վիրահատութեան, սակայն նրա կեանքն այդպահէս էլ չաջողուեց փորեւ:

մուծ էին ներկայացրել նահանգա-
պետարան՝ պահպանութեան տակ
առնելու Սասունի Ռեշմիկ գիւղի
հայկական եկեղեցու, Քողլուքի
շրջանի Աքչաքըլը գիւղում զոնուող
Սուրբ Աստուածին հայկական
եկեղեցինեռո:

Մենք չենք հաւատում, որ
եկեղեցիները քանդուում են զանձ
որոնողների կողմից: Մենք որպէս
համայնք տուժուել ենք, չունենք
աղօթատեղի: Այդ բոլոր եկեղեցի-
ները գրանցուած են: Լոզանի
համաձայնագրի 42-րդ յօդուածի 3
կէտի համաձայն՝ թուրքական կա-
ռավարութիւնը ազգային փոքրա-
մամութիւններին պատկանող եկե-
ղեցիներն ու հոգեւոր միւս կա-
ռոյցները պէտք է պահպանի: Անհրաժեշտ է, որ թուրքիայի հան-
րապետութիւնը կատարի համա-
ձայնագրի գրութիւնները», - ասել է
Ազիզ Դալջըրն:

ԱՐԹԻՒՐ ԱԲՐԱՅԱՍ ԿՐԿԻՆ ԱՇԽԱՐՅԻ ԱԽՈՅԵՎՆ



Գերմանիոյ դրոշին ներքեւ հանդէս եկող հայ ազգի կռվամարտիկ Արթիւր Աբրահամ, անցեալ Շաբաթ, Պերլինի մէջ, աշխարհի ախոյեանութեան համար՝ մրցեցաւ Ռապրը Շթիկլիցի դէմ: Ան նուածեց միջին ծանրութեան աշխարհի ախոյեանի կոչումը:

Մրցումէն ետք ան գերմանական հեռատեսկիլէն ելութ ունենալով նեց թէ ինք հայ է կապ չունի թէ ինք ուր կ'ապրի: «Հպարտ եմ որ հայ եմ» ըստ Աբրահամ այդ հարցազրոյցի ընթացքին:

Նշենք նաեւ որ Արթիւր Աբրահամ այս տարի զոյտ յաղթանակներ տարած է արժանթինցի ֆապլօ Օսքար Նաթալիօ Փարիսի եւ լեհ մրցակից Փիօթր Վիլշինսքի դէմ, վերանուածելով Եւրոպայի տիտղոսը:

Արթիւր Աբրահամ ծնած է Երեւան 1980ին: 2004ին ի վեր կը բնակի Պերլին եւ ունի երկքաղաքացիութիւն: Ան արժանացած է Գերմանիոյ լաւագոյն կռվամարտիկի տիտղոսին:

ԵՐԿՈՒ ՀԱՅԵՐ ՌՈՒՄԱՆԻՈՅ ԽՈՐՃՐԴԱՐԱՆԻ ԱՆԴԱՄ

Մ. Նահանգներու Արեւելեան թեմի առաջնորդ Գերշ. Տ. Խաժակ Արք. Պարսամեան վերջերս Ռումանիա կատարած իր այցելութիւնէն վերադարձած է լաւագոյն տպաւորութիւններով: Իրմէ իմացանք որ տեղւոյն հայ համայնքը մեծ յարգանք կը վայելէ ոռումին ժողովուրդին եւ իշխանութեան կողմէ: Վերջին երեսփոխանական ընտրութիւններուն երկու ռումանահայեր ընտրուած են խորհրդարանի անդամ:

Արդարեւ Խաժակ Սրբազն Ռումանիա մեկնած էր տեղւոյն հայկական Հաճվանք ուխտատեղի 500 ամեակի հանդիսութեանց մասնակցելու, որպէս Ամենայն Հայոց Հայրապետ Գարեգին Բ.ի գլխաւորած պաշտօնական պատուիրակութեան անդամ:

ՍՈՒՐԻՈՅ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՆՊԱՍՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Շարունակուածէ 1-ԷՋ

«Սուրիահայութեան Օժանդակութեան Գործադիր Մարմին» ը կազմուեցաւ հետեւեալ կազմակերպութիւններու եւ միուրիւններու ներկայացուցիչներով, ու դիւնական պաշտօններու քաժանումով.-

- Հայ Աւետարանական Համայնքի ներկայացուցիչ Տիար՝ Զաւեն Խանեան, Ատեմապահնեան:

- Ս.Մ.Ն.ի Արեւմտ.շրջանի Հայ Օգնութեան Միութեան (ՀՕՄ) ներկայացուցիչ՝ Տիկ. Սանա Մատարեան, Ատեմապահուի հի:

- Հայ Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան (Հ.Բ.Ը.Մ.) ներկայացուցիչ՝ Տիար Հերի Պալեան, Փոխ Ատեմապահ:

- Արեւմտ. Թեմի Ազգ.Վարչութեան ներկայացուցիչ՝ Տիար Մհեր Տեր Յովհաննէսեան, Գանձապահ:

- Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կարողիկոսութեան Ազգ.Կեդրոնական Վարչութենէն՝ Տիար Խամակ Տիմիննան:

- Հայց. Եկեղեցւոյ Հիւսիսային Ա.Մ.Ն. Արեւմտեան Թեմի ներկայացուցիչ՝ Տիար Պարգև Համալեան:

- Հայց. Եկեղեցւոյ Հիւսիսային Ա.Մ.Ն. Արեւմտեան Թեմի ներկայացուցիչ՝ Տիար Պարգև Համալեան:

- Հայց. Եկեղեցւոյ Հիւսիսային Ա.Մ.Ն. Արեւմտեան Թեմի ներկայացուցիչ՝ Տիար Պարգև Համալեան:

- Սոցիալ. Դաշտական Հայակցութեան (Հ.Զ.Դ.) ներկայացուցիչ՝ Տիար Վարդիկ Համալեան:

- Սոցիալ. Դաշտական Հայակցութեան (Հ.Զ.Դ.) ներկայացուցիչ՝ Տիար Վարդիկ Համալեան:

- Վերջի Տանն Կիլիկիոյ Կարողիկոսութեան Ազգ.Կեդրոնական Վարչութենէն՝ Տիար Պարգև Համալեան:

- Հայց. Եկեղեցւոյ Հիւսիսային Ա.Մ.Ն. Արեւմտեան Թեմի ներկայացուցիչ՝ Տիար Պարգև Համալեան:

- Սոցիալ. Դաշտական Հայակցութեան (Հ.Զ.Դ.) ներկայացուցիչ՝ Տիար Վարդիկ Համալեան:

- Վերջի Տանն Կիլիկիոյ Կարողիկոսութեան (Հ.Զ.Դ.) ներկայացուցիչ՝ Տիար Վարդիկ Համալեան:

- Սուրիահայութեան Օժանդակութեան Գործադիր Մարմինը անմիջական կապերով ու աշխատանքներով պիտի հասնին մեր ազգի նուիրաբերող զաւակներուն, այն վստահութեամբ որ անոնքի հայավայել հաւատարմութեամբ պիտի չզլանան իրենց օժանդակութիւնները, որպէսզի անկարելին կարելի դարձնենք եւ օգնութեան ձեռներկարենք, ի խնդիր սուրիահայութեան փրկութեան:

Սուրիահայութեան Օժանդակութեան Գործադիր Մարմինը հայրական իր օրինութիւնը ստացաւ Ա.Մ.Ն.ի Արեւմտ. Շրջանի զոյգ Առաջնորդներէն՝ Տ. Մուշեղ Արք.Մարտիրոսեանէն եւ Տ. Յովհանն Արք. Տերտիկ Եանէն, ինչպէս նաև Հայ Կարողիկէ եւ Հայ Աւետ. Յարանուանութեան հոգեւոր Առաջնորդներէն, եւ արդէն անցած է գործնական առաջին բայլերուն:

Արդ, կոչ կ'ուղղենք մեր ժողովուրդի ազնիւ զաւակներուն? հետեւի հրապարակուած լուրերուն, մամուլի էշերէն, հայկական պատկերասփինի կայաններէ, եւ յատկապէս «Գործադիր Մարմին» իյատուկ կայֆէշէն՝ www.syrianarmenianrelieffund.org, եւ ըստ կարելույն փոխանցել անոտածենն նպաստը:

Նիւրական օժանդակութիւնները կարելի էյել հետեւեալ հասցէին.՝ SYRIAN ARMENIAN RELIEF FUND

www.syrianarmenianrelief fund.org

POBox 1948

Glendale, Ca 91209-1948

Սուրիահայութեան Օժանդակութեան Գործադիր Մարմին

ՀԵՌԱՏԵՍԻ ԽԻՉԱԽ ՅԱՆՁԱՌՈՒ ՍՈՑԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ՀՆՉԱԿԵԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ SOCIAL DEMOCRAT HUNCHAKIAN PARTY

Ճաշկերոյթ Պարահանդէս եւ Ազգային Երգերու Երեկոյ

Նուիրուած Ա.Դ.Հ.Կ.ի 125 Ամեակին

DINNER DANCE & PATRIOTIC SONGS

DEDICATED TO 125th ANNIVERSARY OF S.D.H.P.

PRESENTED BY GAYDZ YOUTH ORGANIZATION

SPECIAL GUEST SINGER

From London

SAMVEL VARDANIAN

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, Սեպտեմբեր 22, 2012

SATURDAY SEPTEMBER 22, 2012

AT AMBROSIA BANQUET HALL

6410 SAN FERNANDO RD. GLENDALE, CA 91201

Ժամը 8:30 էն սկսեալ STARNING AT 8:30 P.M.

Մուտքի Յուլը DONATION \$65.00

FOR TICKETS & MORE INFORMATION
CALL KARINE 818-324-0574 or GARINE 626-755-4773

125
1887

**Հ.Բ.Ը.Ս.Ի ԱՐՏԱԿԱԶԴ ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲԸ
ՎԵՐԱՆՈՒԱՆՈՒԵՑԱՌ Հ.Բ.Ը.Ս.Ի ԳՐԻԳՈՐ
ՍԱԹԱՎԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲ**



ՏՕՐԹ. Ա. ԳԱԶԱՆՅԵԱՆ

Շաբաթ, 25 Օգոստոս 2012 ժամը 7:30 էն սկսեալ, վաչէ եւ թամար Մանուկեան Կեղրոնի Պօյաճեան հանդիսասրահէն ներս տեղի ունեցաւ Արտաւազդ Թատերախումբի վարչութեան նախաձեռնած ճաշկերոյթ երեկոյթը, որ իր տեսակին մէջ իւրայստուկ փայլք մը ունեցաւ:

Սկսած առաքուած հրամատառոմերու վրայ արձանագրուած եղակի խնդրագիրէն մինչեւ երեկոյթի պաշտօնական, մտերմիկ եւ գեղարուեստական ուշագրաւ ընթացակարգը եւ այդ բոլորէն բխող պատգամը՝ առիթ ստեղծեցին ունենալու կարգ մը մտորումներ:

Մանօթէ բոլորիս, թէ ինչպիսի գոհողութիւններու կը կարողի թատրոն մը, իր գոյութիւնը կարենալ պահելու համար, մասնաւորաբար մեր սիմիութահայ իրականութենէն ներս; Այլեւայլ բնոյթի հիմնական նկատուած կարիքներու շարքին մէծագոյն կարիքը պէտք է համարէլ անոր դիմագրաւած նիւթական դժուարութիւնը, որ մէծ մասամբ կը հարթուի շնորհիւ տուեալ թատերախումբի շուրջ հաւաքուած թատերասէր բարեկամմատերիմներու նիւթական դժուարութիւնը, որ մէր ազգական գորակցութեամբ եւ յատկապէս իրենց քաջայերանքով:

Արտաւազդ Թատերախումբի վարչութիւնը այս ճաշկերոյթ-երեկոյթը կազմակերպած էր հրապարակաւ իր շնորհակալարութիւնը յայտնելու բոլոր անոնց, որոնք միշտ գոնուած են Արտաւազդ Թատերախումբի կողքին, անոր բերելով իրենց նիւթական դաշտում:

ար, տարիներէ իվեր: Հրաւէր տոմսերուն վրայ գրուած էր.

-Եկէք միասին վայելենք եւ մեր տաղանդաւոր դերասաններուն անակնկալ գուարճախօսութիւնները: Հաճեցէք ձեր վճարագրի -չէքի- տետրերը թողուլ ձեր տուները:

Գեղեցկորէն բարեզարդարուած Պօյաճեան հանդիսասրահէն ներս տօնական մթնոլորտ կը տիրէր: Արտաւազդ Թատերախումբի վարչական անդամներէն Պրն. Ժան Սամուէլի եան ողջունեց ներկաները, եւ շնորհակալութիւն յայտնեց անոնց, որ բարձր գնահատելով Արտաւազդ Թատերախումբի գործունէութիւնը, նիւթապէս եւ բարոյապէս միշտ քաջալեր հանդիսացած են անոր: Ան նաեւ բարձր գնահատեց համանուն թատերախումբի դերասանապետ եւ տաղանդաշատ բեմադրիչ Գրիգոր Սամանի վաստակը, ուր կ'ընդգրկուէր նաեւ հայ նոր սերունդը իր ազգային ակունքներուն մօտեցնելու սրբազն առաքելութիւնը: Սամուէլի եան, նմանապէս շնորհաւորեց եւ շնորհակալութիւն յայտնեց Արտաւազդի դերասան դերասանուհին բոնուն, որոնք իրենց ժամանակը եւ հանդիսատր գոհելով իրենց անգնահատելի ներդրումը կը բերեն մեր ազգային թատերական կեանքէն ներս:

Այնուհետեւ, բեմ բարձրացաւ Արտաւազդ Թատերախումբի վարչութեան Ատենապետ Պրն. Արա Պապացեան, որ յանուն իր գլխաւորած վարչութեան՝ բարձր գնահատելով տաղանդաշատ բեմադրիչ

Տար. էջ 19

**ՅԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԱՐԵՒՏՏԵԱՆ ԹԵՄԻ
ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑՈՅ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՅ
ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸՆԵՐԿԱՅԱՑԱՅՆ
«ԲՈԼՈՐՍ ՆՈՅՆ ՀԱՅՆ ԵՆՔ»**



Հեեկը կը ներկայացնէ նոր երաժշտական ներկայացում՝ «Բոլորս Նոյն Հայն Ենք» վերնագրով: Այն հանդիսատեսին կը ներկայացուի միան մէկ անգամ՝ Սեպտեմբեր 15ին, երեկոյեան ժամը 7:00ին, Կիւնտէյլի «Beyond the Star's Palace» թատերասրահին մէջ:

Ներկայացման սցենարի հեղինակը Հեղինակ Հեղեկ անդամ Արփի Նագագաշեանն է որ գրել է այն դեռեւս տամներէք տարեկան հասակում եւ հիմա, մէկ տասնամեակ յետոյ, այն կեանքի կը կոչէ:

Ներկայացումը կարեւոր շեշտ կը դնէ հայ նկարագրի, մշակոյթի եւ լեզուի վրա եւ կը փորձէ ընդգծել Քրիստոնէութեան ազգեցութիւնը վերը նշուած կարեւոր ազգային բաղադրիչների վրայ:

Ներկայացումն կ'անդրադառնայ հայ ժողովրդի պատմութեան ամէնաօրհնասական պահերին երբ հայ ժողովրդը միամնութեան շնորհիւ յաղթահարած է կենացմահու պայքարը:

Դիւրին չի տրուած հայ կոչուելու իրաւունքը եւ ներկայացումն կ'անդրադառնայ նաեւ այժման ինդիրներին որոնք ծառացած են այս կոչուելու իրենց շնորհիւ յաղթահարած է կենացմահու պայքարը:

Տոմսեր ձեռք բերելու համար այցելէք www.acyo-wd.org կամ զանգահարէք (510) 393-1806համարով:

ՎԱՐՉՈՒ ԱՐԱՅ
ՓԱՍՏԻՆԱՅԻ ՄԵՋ (200 ՇՈԳԻԻ ՇԱՄԱՐ)
ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ՇԱՄԱՐ
1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104
ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՇՈԱԶԱՅՆԵԼ (626) 797-7680



**Bedros S. Maronian
818/500-9585**

**Siamanto B. Maronian
818/269-0909**

SERVING THE COMMUNITY SINCE 1975

More locations and more ways to service your Insurance and financial needs

6300 Wilshire Blvd. Suite 1900
Los Angeles, CA 90048

805 East Broadway
Glendale, CA 91205

300 N. Lake Ave. Suite 500
Pasadena, CA 91101

• Life Insurance

• Estate Planning

• Workman's Compensation

• Health Insurance

• Will & Living Trust

• Employee Benefits

• Group & Individual

• Full Annual Review

• Annuity

• Long Term Care

• Mortgage Protection

• IRA

• Disability

• College Planning

• 401K & 403B



Seniors 65 & Up

Medicare Supplements • Insurance • Prescriptions Drugs RX • Benefits



Insurance coverage can help you financially!
Ապահովագրութիւնը Անհրաժեղութ է
Coverage & Protection
should be on the top
of your priority list.

ՆԵՐԳՎՂԹ

ՎԱՀԱՆ ԲԱԶՈՒՐԵԱՆ

Կան դէպքեր, իրադարձութիւններ, որոնք քո մէջ արթնացնում են անժողովականի յուշեր:

Ազգական յուշեր արթնացան իմ մէջ, երբ սոյն թուի (2012 թ.) Յունիսի 29-ին երեկոյեան ժամը 8-ին կլենտէլի Հանրապետութիւնի գրադարանի դահլիճում ընկերներով դիտեցինք սցենարիստ-ժողովական Տիգրան Պասկեւչեանի՝ 1946-1949 թթ. Մեծ Հայրենադարձութեան՝ ներգաղթին նուիրուած «Անձանօթ իմ Հայրենիք» վաւերագրական ֆիլմը: Ցուցադրութիւնը կազմակերպուէ էր ASA ART CORPORATION-ի աջակցութեամբ (Հովանաւորների օգնութեամբ ֆիլմը ցուցադրուեց նաեւ Orange County-ում եւ մեծ ընդունելութեան արժանացաւ):

Ֆիլմի ցուցադրութիւնից յետոյ հեղինակը պատասխանեց ներկաների բազմաթիւ հարցերին, որից յետոյ մեր զորյացի ժամանակ պարզուեց, որ ցուցադրուածը երեք մասից բարեկանալիք ամբողջական ֆիլմի առաջին մասն է, որի մէջ ցոյց է տրուած հեղինակի հանդիպումները մտաւորականների ու անհատների հետ տարբեր վայրերում՝ երեւանում, Լու Անձելոսում, Պէյրութում եւ այլն:

Ի միջի ալլոց նշեմ, որ երբ ես լու Անձելոսում Հայրենակցական Միութիւնների Միացեալ Մարմնի (ՀՄՄՄ) փոխաւենապետ էի, 1996 թ. վարչութեան քննարկմանը ներկայացրեցի նշելու 1946-1949 թթ. հոծ ներգաղթի 50-ամեակը մեծ լարանով պատշած ձեւով: Բոլորը ուղեւորուեցին: Վարչութեան յաջորդ նիստում այն քննարկելիս, լուրջ հարցեր առաջացան այդ կապակցութեամբ, քանի որ ժամանակին Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւն կուսակցութիւնը դէմ էր եղել եւ աշխատել էր արգելակել այդ ներգաղթը: Մանրամասնութիւնների մէջ չմտնելով նշեմ, որ վարչութեան անդամները, որոնք հիմնականում սիմուգայել էին, խուսափեցին 50-ամեակը նշելուց՝ զգուշանալով, որ այդ կապակցութեամբ հնարաւոր է ներհամայնքին տհաճ դէպքեր տեղի ունենան Հու Անձելոսում... Մենք գտնում ենք, որ անկախ Հայաստանի պետութեան ղեկավարութիւնը լրջորէն քննարկի այս հարցը՝ որպէս ազգային կարեւորագոյն հարցերից մէկը եւ պատրաստուի 2016 թ. մեծ շուրջով նշելու ներգաղթի 70-ամեակը:

Վաւերագրուողներն իրենց խօսքում արդարօրէն նկարագրելով ժամանակի տնտեսական պայմանները Հայաստանում՝ կապուած ներգաղթի հետ, համարեա բոլորն էլ բացաականութիւնը լրջորէն այլ ժամանակակի այս հարցը՝ որպէս ազգային կարեւորագոյն հարցերից մէկը եւ պատրաստուի 2016 թ. մեծ շուրջով նշելու ներգաղթի 70-ամեակը:

Վաւերագրուողներն իրենց խօսքում արդարօրէն նկարագրելով ժամանակի տնտեսական պայմանները Հայաստանում՝ կապուած ներգաղթի հետ, համարեա բոլորն էլ բացաականութիւնը լրջորէն այլ ժամանակակի այս հարցը՝ որպէս ազգային կարեւորագոյն հարցերից մէկը եւ պատրաստուի 2016 թ. մեծ շուրջով նշելու ներգաղթի 70-ամեակը:

Հեղինակը նիւթեր է հաւաքել տարբեր երկրների, աւելի շատ Մոսկուացի արխիւներից եւ ներգաղթի ու Հայաստանի հետ կապուած նաեւ բազմաթիւ այլ նիւթեր է ընդգրել ցուցադրուած ֆիլմում՝ պատերազմ, հայերի ընօրրանը վերագրանելու հետ կապուած հարցեր եւ այլն: Այս բոլորը առանց նիւթեականի հնարաւոր չէր, որը կարողացել է ապահովել հեղինակը, եւ նա արժանի է զնահատականի: Հաւատում եմ, որ մնացած մասերի նկարահանումը աւարտելուց յետով, ամբողջական ֆիլմը մէալ պատմուած է կիրացական գաղափարութեան հետեւութեան համարի գաղափարութեան մեջ:

Նի, անգնահատելի տեղը կ'ունենաց՝ նուիրուած 1946-1949 թթ. ներգաղթին: Յանկալի է, որ ֆիլմը նկարահանելիս հեղինակը նկատի ունենաց նաեւ 1915 թ. Թուրքիացի կողմից Հայերի ցեղասպանութիւնից յետոյ իրագործուած բոլոր տարիների ներգաղթը Մայր Հայրենիք, որը նոյն քան կարեւոր է պատմութեան համար:

Ներկաներից մէկը դժգոհութիւն յայտնեց ֆիլմի մասին, որ այն իր բացասական ցուցադրումներով պարզուած է, որպէսզի այսուհետ ներգաղթը չլինի դէպի Հայաստան:

Նշեմք, որ Հայաստանը դեռ պատրաստ չէ ներգաղթող ընդունելու, իրաքի պատերազմի հետեւանքով ստիպուած Հայաստան ներգաղթած իրաքահայերից համարեա մարդ չմնաց Հայաստանում....: Ուստի ներկայ ժամանակներում ներգաղթի մասին մտածելին իսկ աբուրդ է՝ նկատի ունենալով Հայաստանի տնտեսական վիճակը, անգործութիւնը, իրաւական դաշտի ընդունելու մասին մտածեն իրաքաղթը համարեա մարդ չմնաց Հայաստանում....:

Ուստի ներկայ ժամանակներով Հայաստանէ արտագաղթը կը շարունակուի» յօդուածում (տե՛ս «Մասիս», շաբաթ, Յունիս 30, 2012, առաջին էջ), ըստ Տարածքային կառավարման նախարարութեան գաղթականական պետական ծառութեան, այս տարուագործը Հայաստանից, որը օրիցօր վասանում է մեր Հայրենիքի գոյութեանը, իսկ մեղաւորը ներկայ իշխանութիւնը իշխանութիւնն է:

Թարմ սուեալներով «Հայաստանէ արտագաղթը կը շարունակուի» յօդուածում (տե՛ս «Մասիս», շաբաթ, Յունիս 30, 2012, առաջին էջ), ըստ Տարածքային կառավարման նախարարութեան գաղթականական պետական ծառութեան, այս տարուագործը Հայաստանից մեղանում է մեր Հայրենիքի գոյութեանը կամ այս մեջ ամեակը առաջին 5 ամիսներին Հայաստանից դուրս եկածների թիւը 80 հազարով աւելի է, քան անցած տարուայ նոյն ժամանակները: Անցեալ տարիի Հայաստանից մեկնել ու չեն վերադաբել 44 հազար հայաստանցի: Իսկ 2000-2011 թթ. Հայաստանից արտագաղթողների թիւը կազմում է 236 հազար ամակ:

Ֆիլմի մասին կարելի է ամբողջական նիւթ գրել միգուցէ երեք մասերն էլ դիտելուց յետոյ, որպէսզի սիսալ եզրակացութիւնների չի չանգութեալ: Ուստի մեկնարանութիւնը մեղանում է մեղանուվ, ուղում եմ մէջքերել իմ «Ցուշերիս Հետ» անտիպ գրքում ներգաղթի մասին գրուածից մի հատուած լայապաւուներով, որտեղ նշուած է նաեւ, թէ հայերը ինչո՞ւ այդքան հազարութեամբ միահանական ջանքերով տարբեր երկրներից մէտքութեանը գտնուած է հայերի ընդգրեցին ներգաղթել Խորհրդային Հայաստան՝ Երկրորդ համար հայաստանից ազգային կարեւորագոյն հարցերից մէկը եւ պատրաստուի 2016 թ. մեծ շուրջով նշելու ներգաղթի 70-ամեակը:

Վաւերագրուողներն իրենց խօսքում արդարօրէն նկարագրելով ժամանակի տնտեսական պայմանները Հայաստանում՝ կապուած ներգաղթի հետ, համարեա բոլորն էլ բացաականութիւնը լրջորէն այլ ժամանակակի այս հարցը՝ որպէս ազգային կարեւորագոյն հարցերից մէկը եւ պատրաստուի 2016 թ. մեծ շուրջով նշելու ներգաղթի 70-ամեակը:

այլ բնագաւառների զարգացմանը՝ փոխադարձ յարգանք տածելով իրար նկատմամբ, ներգաղթելով հորդացին Հայաստան, չնայած այնտեղ նրա անտառնելի վիճակին, աւելի շուտ հիամաթափուեց ու յուսահատուեց կառավարութեան ներգաղթի ժողովրդի կարգացի գաղեասպանութիւնից յետոյ իրագործուած բոլոր տարիների ներգաղթը Մայր Հայրենիք, որը նոյն քան կարեւոր է պատմութեան համար:

Ներկաներից մէկը դժգոհութիւն յայտն է ապա ամառական գոյութեանը տեղացիների վարագործուած բոլոր տարիների ներգաղթը Մայր Հայրենիք, որը նոյն քան կարեւոր է պատմութեան համար:

Ներկաներից մէկը դժգոհութիւն յայտն է ապա ամառական գոյութեանը տեղացիների վարագործուած բոլոր տարիների ներգաղթը Մայր Հայրենիք, որը նոյն քան կարեւոր է պատմութեան համար:

Բերենք հանրագիտարանի տուեալները ներգաղթի մասին. «Հայրենադարձութիւնը ընթացել է երեք փուլով: Առաջին փուլը ընդգրկում է 1921-36 թթ.: Այս շրջանում տարբեր երկրներից... Հայաստան վերագրածաւ 42,2 հզ. հայ: Երկրորդ փուլը՝ 1946-48/49 թթ-ին իրականացուեց զանգուածաւ ծանուածին: Հայաստան վերագրածաւ 89,7 հզ. հայեր...: 1950-ական թթ. անհատական կարգով Հայաստան վերագրածաւ առաջին 5 ամիսներին Հայաստանից դուրս եկածների թիւը 80 հազարով աւելի է, քան անցած տարուայ նոյն ժամանակները: Անցեալ տարիի Հայաստանից մեղանում է մեղանուվ, ուղում եմ մէջքերել 44 հազար հայաստանից մեղանում է մեջքերել 32,5 հզ. հայեր 30 երկրներից...: 1920-80-ական թթ. ընդհանուր առմանը Հայրենադարձութեալ է 170 հզ. հայ» (տե՛ս «Հայկական համարութիւն»՝ համար Հայաստանի կամաց պատական վերագրածաւ առաջին ամիսների թիւը 1949-ին տեղացի «ժողովրդի թշնամիների» հետ նրանց մի մասի արտաքարեալ առաջին ամիսների թիւը 1975-ին Խորհրդային իշխանութիւնները, Հելսինկիում ստորագրելով Երկրոպակին Հայաստանի գլխավոր իսկամագրութիւնը, 1999», հատոր 3, էջ 287):

Բերենք որոշ տուեալներ Հայ-Սփիւռք հանրագիտարանից: «Գաղուվ Հայաստան՝ նրանք առաջին կարգի արտագաղթը կը շարունակուի» յօդուածում (տե՛ս

ԲԱԻԿԱՆ Է ԶՅՈՒԵՑՆԵՇ

ԱԶԱՏՄԱԹԵԱՆ

Տարիներ շարունակ խորհրդացին, թէ հետխորհրդացին շըշանում այն տեսակէտին եմ եղել, որ Սփիւռքը չպիտի ծիջամտի Հայաստանի ներքին եւ յատկապէս քաղաքական գործերին, որովհետեւ նախ չունի դրա, ոչ իրաւական եւ ոչ էլ բարոյական իրաւունքը, եւ երկրորդ, որ նա իր ծիջամտութեամբ կարող է, կամայ, թէ ակամայ գործիք դառնալ օտար ուժերի ձեռքին, կատարելով արջի ծառայութիւն: Ժամանակին դէմ եմ արտայացուել նաեւ երկաղաքացիութեանը, գտնելով, որ բացի վերը բերուածից, երկաղաքացիութիւնը կարող է թուլացնել արտազաղթի բարոյական արգելքը: Ինչո՞ւ մնամ Հայաստանում, եթէ արտասահմանում ապրողն էլ կարող է համարուել Հայաստանի քաղաքացի: Այն ժամանակ դեռեւս ոգեւորուած էի այն յոյսով, որ նոր պայմաններում հնարաւոր կը լինի զանգուածացին ներգաղթը եւ մեծ թուով հայեր շուտով «կը դիմեն դէպի իրենց սիրուն հայրենիք», իրականացնելով Ռաֆֆու երազը:

Հիմա էլ տեսականորէն ինձ չի թուում, թէ իմ այդ մօտեցումը սիմալ է: Նուազազոյնը հաստատ է մի բան, մարդը իսր ասածի եւ արածի համար պատասխանատու է այն պետութեանը, որի քաղաքացին է: Ինչի՞ն նման է այն հայը, որն իր ապրած երկրում որդեգրում է քաղաքական իմաստով բացարձակ չէզոք, իսկ աւելի յաճախ իշխանամէտ դիրք, իսկ իշխանութիւնում այս գործով հետեւողականորէն հանդէս կալ Հայաստանի հասարակական եւ քաղաքական կենաքի քննադատի, թէ պաշտպանի դիրում:

Այս բոլորը տեսականորէն, իսկ գործնականում այսօր դրանք ինձ թուում են չափազանց նախիվ: Այսօրուայ «գլոբալ» աշխարհում, միամտութիւն է կարծել, որ ցանկացած երկրի ներքին գործերին ծիջամտելլ, դրսի, թէ ներսի գործակաների ծիջոցով, հնարաւոր է կանխել, մանաւանդ եթէ այդ երկիրը դեռ էն գլխից պատմութեան քառուղիներում յայտնուած Հայաստանն է: Եւ մենք՝ հայերս ամէնքից լաւ պիտի իմանանք, որ աշխարհի պատմութիւնը, ո՞չ թէ առանձին ազգերի ու ցեղերի պատմութիւնն է, այլ կայսրութիւնների, այլապէս ի՞նչ գործ ունի ՆԱՏՕ-ն անկախ ու ինքնիշխան արաբական երկրներում, եւ ...

Վերադառնարով մեր բուն նիւթին, իրողութիւն է, որ իրենք՝ Հայաստանի անկախ պետութեան այսօրուայ ներկայացուցիչներն են, որ առիթը բաց չեն թողնուած աշխարհին լիշեցնելու, որով, որ իրենք, ո՞չ թէ ներսի, իրենց ասելով 3 միլիոնի ներկայացուցիչն են, այլեւ Սփիւռքի 7 միլիոնի: Սրանով հայրենի իշխանութիւնները, պիտի ենթագրել, ընդունում են նաեւ այդ:

7 միլիոնի իրենց գործերին միշամտելու իրաւունքը: Սակայն քաւլիցի, փաստը թուրքիացի հետ համաձայնազրի ստորագրումն էր, որին դէմ էին Սփիւռքի կազմակերպութիւնների մի կարեւոր մասը: Բայց այստեղ էլ Հայաստանի իշխանութիւնները կարող են այդ կազմակերպութիւններին հանգիստ ասել, տեսէ՞ք, իսկ ո՞վ ասաց, թէ դուք ներկայացնում էք մեր ասած այն 7 միլիոնը: Եւ դա այն դէպքում, որ Սփիւռք ամելով Հայաստանի իշխանութիւնները հասկանում ու դիմում են հենց այդ կազմակերպութիւններին:

Կատարեալ անհեթեթութիւնն է (աբսուրդ) եւ «անկախութիւնից» 20 տարի անց էլ այս ինդիրը նուազազոյն իրաւական տեսքի չի բերուել, յոյս էլ չկայ, թէ ինչ որ բան մօտ ժամանակներում տեղի է ունենալու: Սփիւռքի նախարարի «Սփիւռքի վերին պալատ» հիմնելու ցնցող յայտարարութիւնը, ինչպէս ժամանակին նախատեսել էինք, եթէ անգամ լուրջ լինի, դեռ շատ սպասել կը տայ եւ շատ ջուր կը վերցնի: Իրականութիւնն այն է, որ 10 միլիոնի անունից խօսող իշխանութիւնը ներքին ընդդիմութեանն էլ զոռով է հանդուրժում, էլ ուր մնաց դրսեցուն հանդուրժի: Ի դէպ, այս տեսակէտից աւելի անկեղծ էին սովետները ու նաեւ Լեւոն Տէր Պետրոսեանը «նարինջ ուտողներ»ի յայտնի յայտարարութեամբ:

Իշխանութիւններից բացի Հայաստանի շարքային քաղաքացուութիւնն էլ այս տեսակէտից բացասական է: «Սփիւռքում նստած վայելում էք, ու հայրենասիրութիւն էք խաղում»: Ասուածը տրամաբանական է, իհարկէ՝, բայց դրանով այն չի դադարում մեր բազում ազգացին հիւանդութիւններից մէկը լինել:

Հայաստանցի չենք, բայց մեզ հայ ենք համարում, չէ՞օ: Բայց նրանք դա էլ են դժուարանում ընդունել: Նրանց համար Ազնաւուրը, իհարկէ, հազար տոկոսանոց հայ է, դէ, մի հարիւր տոկոսով էլ ֆրանսացի: Նոյնն է նաեւ Քրքը, թէեւ սրանց էլ զուեցնելու առիթը, որքան գիտեմ, չեն փախցրել, իսկ քառասուն վեցին աշխատուժից զրկուած Հայաստանը պահելու ու շէնացնելու համար ներգաղթած, հազար ու մի զրկանք, չարչարանք ու նուատացում ճաշակած, կրկնակի ու եռակի տնաքանդ եղած հայը դեռեւս ընդամէնը «աղբար» է: Սա հիւանդութիւն չէ՞օ, բա ի՞նչ է:

Անհանդուրժողութիւնը պատմականորէն ստեղծուած եւ խորացած հիւանդութիւնն է եւ ինչպէս բոլոր իրոնիկ հիւանդութիւնների, սրա բուժումն էլ լինելու է երկարատեւ, այն էլ իրայտապէտ պայմաններում. առայժմս

ինդիրն այն է, թէ մենք ինչքանով ենք աշխատում այդ պայմանների ստեղծման ուղղութեամբ, իսկ մենք միասնականութիւն, մէկ ազգ, մէկ մշակոյթ եւ այլն գոչելով, շարունակում ենք զգուեցնել միմիաց:

Այս երկար առաջաբանը արտայալու համար այն խորունկ ցաւն ու վիրաւորանքը, որ ինձ, որպէս հայ եւ որպէս մարդ, հանգիստ չի տալիս «Հարսնաքար»ի բարբարութիւնը: Առաջարկում կրկնուող սպանութիւնների եւ բազում արագութիւնների մասին լսելուց ի վեր: Նման բաները շատ ենք լսում ու մանաւանդ տեսնում մերիալ-ներում, որոնք, ըստ դրանց արտադրութիւնների, ներկայացնում են օրուայ հասարակութեան իրական պատկերը, բայց սա արդէն իսկապէս հրականութիւն է, որը գերազանցում է նոյն այդ սերիալ-ների սադիստ սցենարիստների ֆանտազիայի սահմանները:

Պետրոսի հաղորդման մէջ Մարինէն առանց բառերը ծամելու ասաց, թէ բանակը դժուար է: Վարդապետը թէ բանակը դժուիք չէ, այլ մի քանի հոգիներ են վարկաբեկում բանակի սրբութիւնը, բայց չէ՞օ որ հենց այդ մի քանի դժոխայիների բռան մէջ է սեղմուած ամբողջ երկիրն ու ժողովուրդն այսօր:

Ուրեխն Հայրապետեանը վարդու պատուած ասած գիթս չխոթել, հաւատացած լինելով, որ բոլոր դէպքերում հայրենաբնակ ծողովուրդն է, որ իր խելացի ու ազնիւ զաւակների միջոցով պիտի հարթի իր ճանապարհակային ու արժանավայել կեանք, ու եթէ հերթական անգամ խախտում եմ որոշումս, ուղում եմ հենց նրանց առանց ասել, որ անտարբեկ չեանդապէս սպառեան ու պատուած անդապէս ապահովութիւնները:

Ից յետոյ հրաժարուէր ազգային անվտանգութեան նախարարի պաշտօնից եւ, ոչ թէ մագլցէր իշխանութեան սանդուխքն ի վեր մինչեւ զագաթը, հաւատաբար տեղի չունենար նաեւ «Հարսնաքար»ի բարբարութիւնը: Նոյնը կարելի է ասել «Առաջատար»ութիւնը: Առաջարկում կրկնուող սպանութիւնների միմիաց:

Այս երկար առաջաբանը արտայալու համար այն խորունկ ցաւն ու վիրաւորանքը, որ ինձ, որպէս հայ եւ որպէս մարդ, հանգիստ չի տալիս «Հարսնաքար»ի բարբարութիւնը: Առաջարկում կրկնուող սպանութիւնների միմիաց:

Այս, խօսքը երեւոյթի մասին է: Զորբայական հոգեբանութեան մասին, հարցերը վզի ու բազում են խոնդի բացակայութեամբ լուծելու մտայացութեան մասին է, որ ըստ նոյն ասաւանդ կարելի սադիստ սցենարիստների սադիստ սցենարիստների բազում արագութիւնների մասին:

Այսպէս, բազմիցս որոշել եմ «ինձ չվերաբերող» գործերի մէջ քիթս չխոթել, հաւատացած լինելով, որ բոլոր դէպքերում հայրենաբնակ ծողովուրդն է, որ իր խելացի ու ազնիւ զաւակների միջոցով պիտի հարթի իր ճանապարհակային ու արժանավայել կեանք, ու եթէ հայրենանդապէս սպառեան ու պատուած անդապէս ապահովութիւնները:

Discover a Land NOT FAR AWAY

There is a land where people come to escape.
A land with its own culture and way of life.
And endless room to roam.
We invite you to experience Terranea Resort.



For a limited time, receive a
\$200 RESORT CREDIT*
when booking one of our Summer Packages.



TERRANEA®

L.A.'S OCEANFRONT RESORT

Terranea.com (877) 789.6790

*Subject to availability. Some restrictions may apply.

ՎՐԱՍՎԱՆ ՀԱՅ ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒՄ ՎԵՐԱՊԱՏՐԱՎԱՆԴՈՒՄ

Հայաստանի ու Վրաստանի կրթութեան ու գիտութեան նախարարութիւնները ստորագրած են յուշագիր մը, որուն համաձայն պիտի շարունակուի Վրաստանի մէջ գործող

massis Weekly

Volume 32, No. 31

Saturday, September 1, 2012

New French Textbook Teaches About Armenian Genocide

PARIS -- The French Education Ministry has decided to include chapters about the Armenian genocide in history and geography books used in French secondary schools. French students studying world history since 1910 will also read a chapter called "The Armenian Genocide."



Genocide materials in the French textbooks.

Talking to *Hurriyet* on the margins of the 20th Annual Ambassador's Conference in Paris, Hollande said "it was absolutely out of his knowledge."

"Changes in the books are prepared by commissions ... The decision does not come from me, but I will ask and learn where it comes from. Then I will inform you," *Hurriyet Daily News* quotes Hollande.

Turkey's European Union Minister Egemen Bagis has strongly criticized the introduction of the Armenian Genocide to French history textbooks.

Bagis called on the French, who take great pride in their state founded on the worthy precepts of "liberté, égalité, et fraternité" (liberty, equality and fraternity), to reexamine their understanding of their own national motto. "I hope they will soon realize this mistake and correct it," he said, while delivering a speech at a meeting arranged by the Turkish Cooperation and Coordination Agency (TIKA), the *Hurriyet Daily News* reports.

The author of the new textbook Valerie Perthue, suggested the pupils to draw a new glance to the history and examine a number of historical events, which are usual not included in European school curriculum. The authors also included French history controversial episodes, particularly the facts revealing cooperation established between French officials, Marshal Petain and Hitler in the course of Fascist Germany occupation. Algeria colonization by France as well as decolonization processes are widely discussed in the new textbooks.

French President Francois Hollande answered Turkish reporter's question on inclusion of the Armenian

An Effective Approach to Help the Armenian Community in Syria

The crisis in Syria and as a consequence, the perilous daily lives of the Syrian Armenians have alarmed and deeply concerned the Armenian community.

The historical record reminds us the past and present destiny of nations; making assumptions on past history may lead us to uncertainty and anxiety; and that is why we should move with practical considerations, determination and a spirit of service.

The spiritual heads, and the leaders of the political and humanitarian organizations in the Western U.S.A., as an alert guardians of the community, came together to collectively bring together the "Syrian Armenian Relief Fund Executive Committee" with the task of planning activities and coordinating fundraising, and distributing funds as needed to save lives, and to provide moral and emotional support for our sisters and brothers living in difficult conditions across Syria, and sustenance for their Armenian institu-



tions.

The Syrian Armenian Relief Fund Executive Committee includes the following organizations, their representatives and the roles that they have accepted within the committee:

- Armenian Evangelical Union of North America (AEUNA), Zaven Khanjian, Chairperson;
- Armenian Relief Society of

Continued on page 4

Three Armenians Killed in Damascus



Aftermath of bob explosion in Jaramana district

DAMASCUS -- According to the Armenian Diocese in Damascus three Armenians were killed in one of the city's districts on Tuesday, Aug 28.

The killed Armenians were identified as Bedros Matosian, born in 1963, Kevork Matosian, born in 1966 and Levon Matosian, born in 1990. The circumstances of their death was not clear.

Currently, the Diocese representatives are trying to get bodies out of the battle zone.

Also on Tuesday and explosion took place near the entrance of

Jaramana cemetery during a funeral killing tens of people and wounding others.

Jaramana is a Christian-populated district of Damascus where some 400 Armenians reside.

In Aleppo bombs exploded close to Armenian Elderly Nursing home but no damages or casualties were reported.

More than fourteen Armenians have died, two of them were soldiers of Syrian Army, during the last seventeen months of clashes between government forces and opposition fighters.

Arthur Abraham Crowned WBO Super Middleweight Champion



BERLIN -- Arthur Abraham is the new world WBO super middleweight champion after his unanimous win over Robert Stieglitz.

Abraham, 32, who defended his IBF middleweight title 10 times between 2005 and 2009, is now the world champion at the heavier weight after the judges scored the fight 116-112, 116-112, 115-113 on Saturday.

"This is an emotional moment for me and it's hard to describe how I feel," said Abraham.

"I always wanted to be the middleweight world champion and now I am the super middleweight champion too."

"I trained hard for this and I had to box cleverly against such a good champion."

Abraham lived up to his 'King Arthur' moniker and the new champion now has a record of 27 knock-outs in 35 wins and three defeats.

Having laboured to a points win over Piotr Wilczewski to defend his European WBO title in March, Abraham was back to the best fighting for the world title.

Abraham started the stronger of the pair, but the champion twice pinned

Continued on page 4

European Commission Allocates New Funding for Judicial Reform and Economic Integration in Armenia

BRUSSELS -- The European Union has approved 60 million euros (\$75 million) in fresh assistance to Armenia which is designed to support judicial reforms and speed up the country's integration into the EU.

The annual assistance announced late on Tuesday by the EU's executive body, the European Commission, stems from its Eastern Partnership program covering six former Soviet republics. The commission said the money will be spent on "accelerating justice reform and preparing the ground for increased bilateral relations, political association and economic integration with the EU."

The new assistance will include: new training opportunities for key national institutions, providing expert advice and best practice, setting up of schools for lawyers, judges and prosecutors. The overall goal is an independent, transparent and effective judiciary to serve the Armenian people, and builds on the EU's previous support to judicial reform in Armenia.

The funding will also support those Armenian institutions involved in the preparation and future implementation of new EU-Armenia agreements currently being negotiated, and in particular the Association Agreement (including a Deep and Comprehensive Free Trade Area), and the Visa Facilitation and Re-admission Agreement.

Opposition politicians and other government critics are highly skeptical



EU President Herman Van Rompuy

about the authorities willingness to implement these programs, saying that an independent judiciary would pose a serious threat to President Serzh Sarksian's hold on power. They say Armenian courts will therefore continue rarely defying the government and security apparatus without a democratization of the overall political system.

According to official statistics, only about 2 percent of individuals charged with various crimes in Armenia were acquitted by local courts last year.

EU President Herman Van Rompuy praised reforms carried out by the government when he visited Yerevan last month. He said the Sarksian administration is "on the right track." Van Rompuy also described the Armenian authorities' handling of the May 6 parliamentary elections as an "important step forward."

IT Group Wants Tougher Government Action Against Software Piracy in Armenia

YEREVAN -- The Armenian authorities are still not doing enough to combat widespread software piracy despite growing use of licensed computer programs in the country, according to local representatives of an international information technology (IT) association.

In its most recent global survey, the Business Software Alliance (BSA) representing the worldwide IT industry estimated that 88 percent of software used in Armenia last year was pirated or not fully licensed. The BSA reported a 93 percent piracy rate in 2007. The number of computers used by state and private institutions as well as individuals has increased significantly since then.

Acting as a legal representative

of Microsoft, the BSA has helped to lower the piracy rate by exposing local firms using unlicensed copies of software produced by the U.S. IT giant. In the words of Narine Mkrtchian, a BSA official in Yerevan, all of them except the Brabion Flora Service, a flower retailer with a dozen office computers, have agreed to compensate Microsoft for the copyright infringement so far.

Earlier this year, the BSA filed a lawsuit against Brabion, demanding 2.4 million drams (\$6,000) in compensatory damages. The first court hearing on the case took place last month.

Mkrtchian said on Tuesday that top executives of private firms caught pirating rightly complain that Armenian government agencies and other state-funded organizations themselves routinely use

Israeli Diaspora Minister: Nobody in Israel Denies the Fact of Armenian Genocide



Public Diplomacy and Diaspora Affairs Minister of Israel, Yuli-Yoel Edelstein laying a wreath at the Armenian Genocide Memorial

YEREVAN -- Public Diplomacy and Diaspora Affairs Minister of Israel, Yuli-Yoel Edelstein laid a wreath at the Genocide Memorial on Yerevan's Tsitsernakabert hill during what was the second trip to Armenia by an Israeli government member in four months. Agriculture Minister Orit Noked visited Yerevan and paid her respects to genocide victims in April.

"The Armenian Genocide is widely recognized in Israel", the minister said after visiting the genocide memorial, he also drew parallels between the Jewish Holocaust and the Armenians Genocide of the 20th century.

"True, there is no state law [in Israel recognizing the genocide]," Edelstein told RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am). "But I think that in Israel, in view of ... our common history and some similar elements and moments, you will hardly find people who will deny the genocide, who will say, like we unfortunately hear, that all this is fabrications and lies."

"So I think that unfortunately -- I stress, unfortunately -- in this area our peoples have quite a lot in common, quite a lot for mutual understanding," he said.

Citing the strategic character of Israel's relationship with Turkey, successive Israeli governments have resisted domestic calls for Armenian genocide recognition. An Israeli Foreign Ministry official reaffirmed this stance during landmark hearings on the issue that were organized by an Israeli parliament committee last De-

unlicensed products for their computers.

"Eighty percent of programs used in our government agencies are pirated," Mkrtchian told RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am). "Many

cember.

Support for Armenian genocide recognition appears to have grown within the Israeli parliament, the Knesset, and the government since 2010. Some observers link that to Israel's worsened relations with Turkey, which vehemently denies the genocide.

Israel's Environment Minister Gilad Erdan, a close ally of Prime Minister Benjamin Netanyahu, publicly called for the Jewish state to "formally recognize the Holocaust perpetrated against the Armenian people" during further Knesset discussions on the sensitive issue in June. Erdan acknowledged that the Israeli government has not changed its policy yet.

Edelstein arrived in Armenia to attend, together with Armenian Culture Minister Hasmik Poghosian, an event marking the 20th anniversary of an organization representing the country's small Jewish community. He also held separate talks with Poghosian.

"When it comes to cultural exchanges, there are benefits to both sides involved," Edelstein told RFE/RL's Armenian service. "That is why I hope this is not just a visit but perhaps also a change to some different phase in at least cultural ties between us."

"I am sure that such meetings and contacts will continue and we will turn our relations from being just good and normal to relations that will fully realize the potential for cooperation between our countries," added the Ukrainian-born minister.

directors of private firms caught pirating say that the government should start the legalization process from itself and serve as an example for the private sector."

VISIT YOUR APP STORE AND DOWNLOAD FREE



THE FIRST ARMENIAN NEWS OUTLET APP AVAILABLE FOR ALL YOUR DEVICES



Prof. Shemmassian to Present Musa Dagh at USC international workshop on Resisting the Path to Genocide

LOS ANGELES -- The 2020 "Genocide Resistance" Research Cluster, University of Southern California (USC) Dana and David Dornsife College of Letters, Arts and Sciences has organized an international workshop on "Resisting the Path to Genocide: Groups and Networks." The two-day conference will take place on September 7-8, 2012 according to the schedule indicated below.

The general theme of the conference seeks to answer the following questions: "How do opposition groups form? Which social, cultural and political conditions support the development of the group opposition and resistance? What kind of groups whether informal networks, private organizations or public institutions, are most likely to resist discrimination and violence in genocidal societies? How do we classify groups of resisters? What oppositional strategies have proven to be most effective at the group level? Do group activities have an impact, and can they help stop the violent radicalization of a genocidal society?"

Prof. Vahram Shemmassian, Director of the Armenian Studies Pro-

gram at California State University, Northridge, and an expert on Musa Dagh, will be one of the presenters among scholars participating from the United States, Europe and Africa. He will focus on the reasons why the majority of the Armenians of Musa Dagh elected to

government's deportation orders in the summer of 1915 that aimed at genocide. He will also dwell on the process of the resistance that had a successful outcome.

The conference is open to the public. Those who plan to attend are requested to contact Alida Liberman, research assistant, ataliberma@usc.edu.

Friday, September 7: USC, University Park Campus, Doheny Library, Library Friend Lecture Hall

Morning Session: 10:00 – 12:30

Welcome remarks

Walter Richmond – German, Russian, and Classical Studies; Occidental



College - Circassian Efforts to Broker Peace with Russia

Vahram Shemmassian – Armenian Studies; California State University, Northridge - The Decision and Process of the Musa Dagh Resistance to the Armenian Genocide

Tanja von Fransecky – History, Technische Universität Berlin, Germany - Group Escaping from Deportation Trains in France, Belgium and the Netherlands

Luncheon

Keynote address: 1:30 – 3:00

Mark Roseman – Pat M Glazer Chair for Jewish Studies & Professor in

History, Indiana University Bloomington - Rescued from Memory: Hidden Networks and Hidden Jews in the Holocaust
Afternoon session 3:30 – 5:30

Michael Bazyler – Law, Chapman University - Lawyers as Resisters to the Holocaust; Lawyers as Perpetrators of the Holocaust; Lawyers as Bystanders to the Holocaust

Jadwiga Biskupska – History, Yale University - The Polish Intelligentsia and the Primacy of Jewish Victimization

Saturday, September 8: VILLA AURORA, Pacific Palisades

Morning Session: 10:00 – 12:30

Susanne Beer – Sociology, University of Duisburg-Essen, Germany - Information networks of rescuers in Nazi Germany

Tim Gallimore – Higher Learning Commission, Interdisciplinary Genocide Studies Center - The Role of External Groups in Combating Genocide Ideology and Genocide Denial: The Case of Rwanda

Oscar Edoror Ubhenin – Public Administration, Ambrose Alli University, Nigeria - Informal Networks and Resistance to Mass Violence in Nigeria

Concluding remarks

Hassouna Mosbahi, Feuchtwanger fellow (Villa Aurora) - Readings from his novel "A Tunisian Tale" in Arabic and in English.

Open Music Society Foundation to Perform at Shuttle Endeavour Arrival Ceremony



Space Shuttle Endeavour. Photo by Matt Stroshane/Getty Images North America.

LOS ANGELES -- The Open Music Society Foundation (OMSF), a Los Angeles-based arts organization, has been selected by the California Science Center Foundation to present artistic performances at the upcoming Space Shuttle Endeavour arrival ceremony, the OMSF announced today.

For the past several months, the California Science Center and OMSF have collaborated to develop the artistic program of the highly anticipated event, which will take place at Los Angeles International Airport on September 20.

The OMSF's involvement comprises the design and production of several especially commissioned performances, to be featured at various stages of the arrival ceremony.

The California Science Center was named by NASA as the new home of Space Shuttle Endeavour, which completed its last mission in 2011 following a 25-year run and close to 123 million miles of space travel. Thus

Endeavor's trip to Los Angeles is considered something of a homecoming, given that the shuttle was built in Palmdale, near Los Angeles.

"The OMSF team and I are very proud to be a part of Endeavour's historic arrival in Los Angeles," said Aram Gharabekian, the OMSF's artistic director and conductor. "This will be a globally significant celebration, marking the shuttle program's extraordinary achievements, which continue to benefit all of humanity. I commend the California Science Center leadership and the cities of Los Angeles and Inglewood for their heroic efforts to bring Endeavour to California. The shuttle's homecoming will stir deeply felt emotions and civic pride throughout our community, and we're excited to join this celebration through the language of music."

On September 20, Endeavour will be flown atop a modified Boeing 747 from Florida's Kennedy Space Center to LAX, where it will remain a few

weeks before being transported to the California Science Center. The arrival ceremony at the airport, to be held inside an United Airlines hangar, will mark the spacecraft's final journey.

According to a California Science Center spokesperson, the arrival ceremony will be attended by some 300 dignitaries and guests, and receive global media coverage. Highlights of the event will include a VIP reception, live feeds of Endeavour's landing and taxiing toward the hangar (shown on Jumbotron screens), rolling of the red carpet and disembarkation of dignitaries, and speeches by various officials, all interspersed with performances featuring some 40 OMSF artists. There are also plans to film the entire event for the production of a commemorative DVD.

The OMSF is in charge of the considerable logistics of the event's artistic program, which entails the execution of unconventional sound- and staging-design components, given the unique challenges of performing inside an airport hangar.

"We bring together talent from various nationalities, all collaborating to create great things," said Alina Koutnouyan, the OMSF's COO and a founding member of its Board. "Our organization is thrilled to work with the California Science Center's visionary leadership in celebrating the enormous scientific strides achieved through the space program, and Endeavour in particular. We are very grateful for the tremendous support and encouragement we have received from the California Science Center and City of Los Angeles, various Council members, and the community at large. We look forward to a memorable welcome to Shuttle Endeavour."



OMSF artistic director and conductor Aram Gharabekian. Photo by Hakber.

Varand Gourjian, another OMSF founding Board member and CFO, stated, "By collaborating with the California Science Center on Endeavour's arrival ceremony, the OMSF aims to achieve an exhilarating convergence of art and science."

On the night of October 12, Endeavour will leave LAX, arriving the next morning at Inglewood City Hall. From there the shuttle will travel through city streets to the California Science Center — the first time a spacecraft will be transported through urban roadways.

Beginning October 30, Endeavour will be on display at the California Science Center's Samuel Oschin Space Shuttle Endeavour Display Pavilion while the Samuel Oschin Air and Space Center, a new addition to the Science Center, is being built. When the new wing is completed, in 2017, Endeavour will be its centerpiece, along with the shuttle's external fuel tank and twin rocket boosters. The Samuel

American University of Armenia to Launch Undergraduate Program in Fall 2013



At the press conference (l. to r.) Director of Accreditation Sharistan Melkonian; Vice President of Operations Ashot Ghazaryan; AUA President Dr. Bruce Boghosian; AUA Foundation Board Member Dr. Yuri Sarkissian; Vice President of Finance Gevorg Goyunyan.

YEREVAN -- The American University of Armenia (AUA) announced plans to launch its first-ever Bachelor's degree program, set to begin in the fall of 2013. In its over 20-year history, AUA has become one of the country's premier research institutes. With the addition of a new, four-year undergraduate curriculum, the university raises the bar for education in Armenia even higher.

The momentous announcement was made by AUA President Dr. Bruce Boghosian at a recent press conference which garnered worldwide media coverage. Dr. Boghosian noted that the undergraduate program will enroll approximately 300 students every year, with the goal of accommodating 1,200 undergraduates by 2017.

AUA's new undergraduate program will offer majors in Computational Sciences, Business, and English & Communications. The Bachelor's degree in Computational Sciences will include topics in applied mathematics and computer science, as well as courses in computational techniques for the simulation and modeling of systems of relevance to science and engineering. The coursework for the Bachelor's degree in Business will include a solid grounding in economics, finance, accounting, marketing, management, and business communications. The Bachelor's degree in English & Communications will include courses in journalism, public relations, writing, translation and other aspects of communications.

AUA's 4-year program will help lay a foundation for graduates who are well-positioned to pursue careers and advance progress in their homeland. All three programs will have a strong gen-

eral education component, and will be taught in English. These new majors will complement the seven Master's degree programs that AUA currently offers.

The new AUA undergraduate program will allow the university to further its mission of providing accessible, high-quality education for the next generation of Armenian professionals - while at the same time making the school a destination for international students. "All of us at AUA are excited about reaching this new milestone...We remain committed to offering rigorous academics and an Armenian education, and look forward to a vibrant, international faculty and student body from Armenia and abroad," noted Dr. Boghosian. He further emphasized, "The university will keep in place its 'need-blind' admissions policy, continuing to ensure that no qualified Armenian student is denied an education at AUA because they lack the means to pay tuition."

The American University of Armenia is accredited by the Accrediting Commission for Senior Colleges and Universities of the Western Association of Schools and Colleges, 985 Atlantic Avenue, #100, Alameda, CA 94501, (510) 748-9001. Following an intensive proposal process, which included a visit to the university, the Commission approved the offering of the new undergraduate program. The Western Association of Schools and Colleges is one of six regional accreditation agencies recognized by the U.S. Department of Education. The undergraduate program has also already received a license from the Republic of Armenia's Ministry of Education and Science.

www.aua.am/undergraduate

Arthur Abraham Crowned Champion

Continued from page 1

the challenger to the ropes in the second and started to exert his authority.

Stieglitz raised the tempo in the third and Abraham fell clearly behind on points going into the fourth, but responded with some body-head combinations and one sharp hook left Stieglitz with swelling above his left eye.

By the fifth, Stieglitz's face was marking noticeably while Abraham started to let his guard drop to lure the champion as he landed some punishing shots.

Stieglitz put together some good combinations in the seventh round and kept up his impressive work-rate, despite a cut above his right eye needing the attention of the ring doctor in the 10th.

Abraham raised his fists to the Berlin crowd in early celebration before the start of the 12 and finished clearly ahead on points as Stieglitz, 31, suffered the third defeat of his career in his 45th fight.

Next for Abraham is a match-up with the winner of WBA super-middleweight champion Felix Sturm and IBF middleweight title-holder Daniel Geale fight.

New Publication

Sixth Edition of George Bournoutian's "A Concise History of the Armenian People"

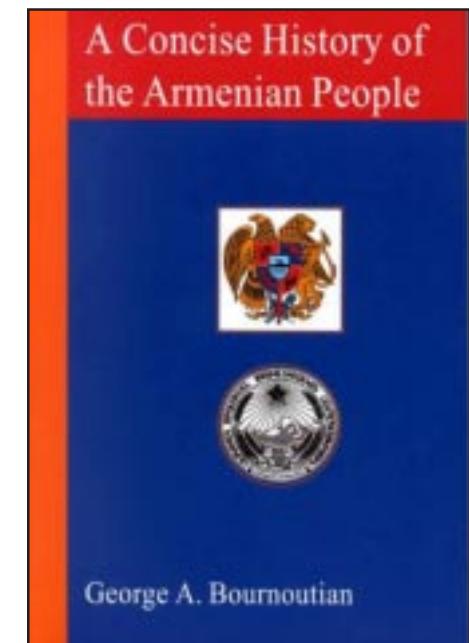
COSTA MESA, CA -- Mazda Academic Press has just published the Sixth Edition of George Bournoutian's: A Concise History of the Armenian People. The revised and up-to-date edition is dedicated to Bournoutian's friend, Aris Sevag, who edited this edition.

Bournoutian's book, the first comprehensive survey in English of the history of the Armenians from ancient times to the present, has been adopted as a textbook in a number of high school and colleges and has been well-received by Armenian and non-Armenian readers. Students and teachers of history have made use of the special maps and timetables. Some 15,000 copies have been sold.

In 2003, the AGBU of Argentina commissioned a Spanish translation of the book to be undertaken by Ms. Tiravanti de Margossian. Published in Buenos Aires the book is titled Historia Sucinta del Pueblo Armenio and was featured at the International Book Fair in Buenos Aires. That edition was sold out and a new printing is in preparation.

In 2011, Bournoutian gave Aras Press of Istanbul permission to publish a Turkish translation prepared by Ender Abadoglu and Ohannes Kilichdaghi. The title of the book is Ermeni Tarihi and it was featured at the Istanbul International Book Fair.

In 2012, the Egypto-Lebanese Publishing House, at the behest of the AGBU in Egypt, obtained Bournoutian's permission and prepared an Arabic translation by Sahar Tawfiq. Published in Cairo the book is titled Mawgez



Tarikh al-Sh`ab al-Armani and was featured at the Cairo International Book Fair.

Simultaneously, the AGBU has undertaken to prepare an Armenian translation of the sixth English edition. Translated by Artsvi Bakhchinyan, the book is titled Hay Zhoghovrdi Hamarod Patmut`yun, will be published next week in Yerevan by the Hayastan Press.

While in Tokyo at the invitation of Sophia University to deliver two lectures on his books dealing with Iran and the Caucasus in the 18-19th centuries, Bournoutian signed an agreement with the noted Japanese publishing firm Fujiwara-Shoten to prepare a Japanese translation by Professors Komaki and Watanabe to be published in Tokyo in 2013 under the title Arumenia-jin no Rekishi.

An Effective Approach to Help the Armenian Community in Syria

Continued from page 1

Western U.S.A. (ARS), Sona Madarian, Secretary;

- Armenian General Benevolent Union (AGBU), Harry Balian, Vice Chairperson;

- Western Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America, Meher Der Ohanessian, Treasurer;

- Catholicosate of Cilicia, Central Executive Board, Khajag Dikjian;

- Western Diocese of the Armenian Church, Barkev Hamalian;

- Armenian Catholic Church, Ara Aroyan;

- Armenian Democratic Liberal (Ramgavar) Party, Khachig Janoyan;

- Armenian Revolutionary Federation-Western U.S.A. (ARF), Vartkes Nalbandian; and

- Social Democrat Hunchakian Party-Western U.S.A., Harout Fakjian.

The abovementioned Executive Committee members are committed to do their outmost to reach out to community at large, to make the impossible

possible and to extend a helping hand for the sake of the survival of the Syrian-Armenians.

The Executive Committee has also received the blessings of the Armenian Apostolic Churches, His Eminence Archbishop Mousheg Mardirossian, Prelate, and Archbishop Hovnan Derderian, Primate, as well as the leaders of the Armenian Catholic and Evangelical churches, and has already taken effective first steps.

We appeal to the Armenian people, to follow our announcements in the print and TV media, the web site www.syrianarmenianrelieffund.org, and Facebook page, and to make the most generous contribution that you could possibly make.

Please send your check payable to the Syrian Armenian Relief Fund, P.O. Box 1948, Glendale, CA 91209-1948, or make an online contribution at www.syrianarmenianrelieffund.org.

Syrian Armenian Relief Fund
Executive Committee

ՄՈՏԻ ԽՈՍՔ ԵՐԱԺՇՏԱԳԵՏ ԳԻՐԳՈՐ ՓԻՏԵՆԵԱՆԻ 75ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԿԾ ՅՈԲԵԼԻՆԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ (ԵՐԵՒԱՆ)

ՑՈՎՀԱՆՆԵՍ ՄՈՒԻՐԱԴԵԱՅ
Ռոմանիկ երեւանի Կոմիտասի
Անուան Պետական
Կոնսերվուատորիայի
«Երաժշտական Հայաստան
Միջազգային Ամսագրի»ի

Եօթանասունհինդ տարի առաջ,
1938ի Օգոստոսի 17ին, Փիտէճեան-
ների սուրբ յարկի տակ ծնուեց մի
մանչուկ: Յոզնատանջ, աւանդա-
պահ ընտանիքի նուիրեալ մայրի-
կը օրորոցի մօտ ցածրաձայն օրոր
էր երգում այնքան ժամանակ, մին-
չեւ մանկիկը քնի: Ու յանկարծ
յայտնում է բարի փերին, համբու-
րում է երեխայի ճակատը եւ ասում:
«Կը լինես բիւրեղի պէս մաքրա-
մաքուր, մեծահոգի, բարի ու կա-
մեցող: Կ'ատես կեղծիքն ու շղո-
քորթութիւնը, աչքի կ'ընկնես ծնո-
ղասիրութեամբ, նաեւ ջերմեւանդ
հաւատքով ու հայրենասիրու-
թեամբ»: Ասում է ու հեռանում:
Այդ պահին երեխան սկսում է լաց
լինել: Մայրը մօտենում է համբու-
րում է նրա աչուկները:

Դիոգինէսի որոնած մարդուն
եւ հայրենասիրութեան ու ջերմե-
ւանդութեան խորհրդարանի նո-
րորեայ բարեկամիս Գրիգոր Փի-
տէճեանին բնութագրող առաւել
ճիշդ բնորոշում դժուար է գտնել,
քան երեխայի մնարի մօտ ասել է
բարի փերին:

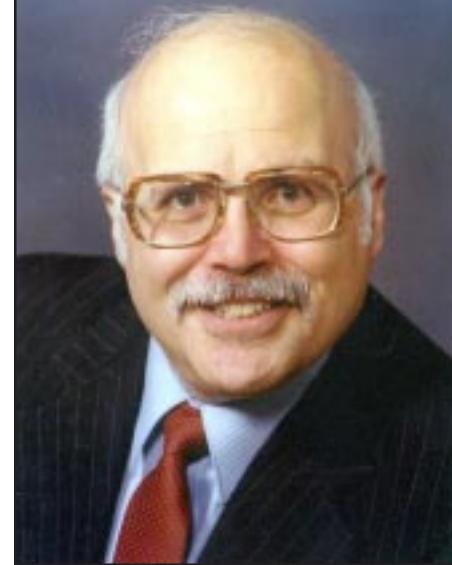
Անսապասելի, հրթիւալին արա-
գութեամբ են անցնում ոչ միայն
տարիները, այլև տասնամետակները:

Համընդհանուր յարգանքով ու
սիրով շրջապատուած մեր սիրելի
Գրիգոր Փիտէճեանի ծննդեան 75-
ամեակի ժամանակ պրտամօտ մար-
դիկ ասում են խօսքեր, որոնք
վաղուց էին ուզում ասել, բայց
սպասում էին յարմար առիթի: Գ.

Փիտէճեանը սիրութի մեր օրերու
ամենայացածնի երաժշտագէտներից
է եւ երաժշտական-հասարակական
նուիրեալներից նոյնքան յայտնի
դործիչներից մէկը: Հոգեկան մաք-
րութիւնը, շիտակութիւնը, ազ-
նուութիւնն ու անմիջականութիւնը
այն լծակներն են, որոնցով նա
առինքնում է զրուցացին եւ դարձ-
նում շրջապատի սիրելին:

Հարուստ է Գ. Փիտէճեանի
ներաշխարհը ու շուալ այնքան,
ինչքան նրա նկատմամբ շուալ է
եղել մայր բնութիւնը՝ տալով մեծ
հոգի, ջերմ սիրու, յուզաթաթաւ
ներքին: Տոհմական ազնուականու-
թեան դրոշմը կայ բարութիւնը
ճառագող նրա դէմքին: Մտացել է
ընտանեկան փայլուն դաստիարա-
կութիւն, եւ մարդկային շատ առա-
քինութիւններ արեան միջոց ան-
ցել են նոյնքան բարի մայրիկից:

«Լաւը տեսնելի՞ս, -ասել է
մեծերից մէկը, -ես էլ եմ լաւա-
նում»: Գ. Փիտէճեանը այդ լաւն է,
եւ նրա հետ առնչուող մարդիկ
դառնում են աւելի բարի, կամայ
թէ ակամայ թօթափում մարդկա-
յին մերժելին: Դրա շնորհիւ է, որ
նրա անուան հոլովումը սիրոյ զգա-
ցում է յարուցում մարդկանց պրտ-
րում:



Ճշմարիտ է ասուած «Որում
շատ տուաւ, շատ պահանջեցի, որում
սակաւ՝ սակաւ»: Եւ Զեզ, սիրելի
բարեկամ, Տէրը պարգեւելով բա-
զում շնորհներ, խղճի մտօք ու
սրտի թելադրանքով անձանձրովիթ
կատարել ու կատարում էք առաւե-
լագոյն չափով: Գ. Փիտէճեանը ապ-
րում է մեծ մարդուն արժանավա-
յել կեանքով, նման այն ճշմարիտ
քրիստոնեացին, որի նշանաբանն է
«Սիրեցէք զմիմեանս, զի Ասուած
մէր»:

Վսեմ առաքինութիւններով
օժտուած Գրիգոր Փիտէճեանը մարդ
է, որ շնորհիւ նրան սիրում են
բոլորը: Այդպիսի ազնուածին մար-
դու, երաժշտական անխոնջ գործչի
եւ տիպար ընկերոջ՝ հապուադէպ
կարելի է հանդիպել յայօր: Իր
բարեկրթութեամբ, համեստ պահ-
ուածքով, անսահման բարութեամբ
նա լուսաւորում է շրջապատը եւ
խաղաղարար նկարագրով իր զրու-
ցակցի կեանքը դարձնում է թեթեւ
ու հաճելի:

Նրա երաժշտագիտական աշ-
խատութիւններն ու բազմաթիւ
ջերմ յօդուածներն արժանացել են
նաեւ հայրենի երաժշտագէտների
ու երաժիշտների բարձր գնահա-
տականին:

Գոհունակութեամբ պէտք է
նշել որ Գ. Փիտէճեանը սիրութիւ-
նայ միակ երաժշտագէտն է, որ
արժանացել է Հայաստանի երաժ-
տագէտների ու կոմպոզիտորների
միութեան անդամի կոչման, որպէս
երաժշտագէտի:

Սիրելի Գրիգոր, նախախնա-
մութիւնն իր սակաւ ընստրեալնե-
րին տալիս է հարուստ ներքին եւ
փայլուն արտաքին: Գո ծննդեան
պանծալի 75 ամեակի առթիւ, ի
խորոց սրտի մաղթում եմ, որ
ամենաբարին Ասուած նոյնքան
փայլուն իրականացնի նաեւ քո
բոլոր ծրագրերը եւ առաջին հեր-
թին պարզեւի կատարեալ եւ ժայ-
ռեղին առողջութիւն:

Քո կեանքի յետագայ տարի-
ները, որոնք յաջորդաբար պիտի
նշեց՝ 80 ամեակ, իսկ այնուհետեւ
90 ամեակն, անցնեն նուազագոյն
հոգսերով եւ բազում ուրախու-
թիւններով ու յաջորդութիւններով:
Պայծառ արշալոյմերով բացուեն
կեանքիդ բոլոր լուսաբացները:

ՄԱՍԻՍ

«ԱՐԱՐԱՏ-ՈՒՐԱՐՏՈՒ ԱՍՈՒԱԾՈՒՆՉԻ ԸՆԴՄԵԶԵՆ» ԳԻՐՔԸ

Խմբագրատունս ստացած է
«Արարատ-Ուրարտու Ասուածած-
շունչի Ընդմէջէն» գիրքը:

Գիրքին հեղինակն է Պետրոս
Մովսէս Թովմասեան, գիտական
խմբագիրն է պատմաբան Արտակ
Մովսէսիան:

Գիրքը տպագրուած է Երեւ-
ան, 2012ին, Զանգակ հրատարակ-
չատան կողմէ:

Պետրոս Մ. Թովմասեան Յե-
ղասպանութենէն ետք առաջին սե-
րունդէն է: Ծնած է իրաքի Պասրայ
քաղաքը: Աւարտած է՝ Պալտատի
Հայոց Ազգային Միացեալ Վարժա-
րանը 1971ին: Աւարտած է՝ Պալտատի
Համալսարանի Երկրաչա-
փական բաժանմունքը 1976ին՝ ստա-
նալով քաղաքացիական ճարտարա-
պետութեան մէջ պասկաւոր գի-
տութեանց վկայականը: Հեղինակն
է՝ Հայկական Լեռնաշխարհը եւ
Միջագետքը գիրքին հրատարակ-
ուած Երեւան Զանգակ, 2006ին:

Հեղինակն է՝ «Անցեալին Այս օր»
յօդուածալարքերուն, հրատարակ-
ուած՝ իրաք, Յորդանան եւ ԱՄՆ:

«Արարատ-Ուրարտու Ասու-
ածածածնչի Ընդմէջէն» պատմա-
կան բովանդակութեամբ իղձամիտ
ուսումնասիրական աշխատութիւն
մըն է, որ կը բարկանայ մաքուր
տպագրութեամբ՝ 125 էջերէ: Գիր-
քը հարուստ է գունաւոր քարտէզ-
ներով, ցուցակներով եւ շատ հե-
տաքրքիր գծացուցակներով: Ունի
նաեւ օգտագործուած ալբիւրնե-
րու եւ գրականութեան (Հայերէն,
անգլերէն եւ արաբերէն) ցանկ,
ինչպէս նաեւ տեղանուններու եւ
անձնանուններու ցանկերը: Հեղինա-
կը օգտուած է հայերէն 30, անգլե-
րէն 38 եւ արաբերէն 6ը ալբիւր-
ներէ եւ ուսումնասիրութիւններէ:

Պետրոս Թովմասեան այս գիր-

քի մէջ ներկայացուցած է Ասուած-
ասնի եւ Արարատ-Ուրարտու Ասու-
ածածածնչի պատմութեան մէջ:

Հեղինակը կը յիշէ, «Յաւոք
սրտի, պատմաբաններու կողմէ Ու-
րարտուի (Վանի թագաւորութիւն)

կամ Արարատի (Արարատեան թա-

գաւորութիւն) ներկայացուցած՝ ուղ-

ղակի կամ անուղղակի ազգեցիկ
դերը՝ հարացելի եւ Յուղայի թագա-
ւորութեան պատմութեան վրայ
գրեթէ երեք պէտք եղած կերպով
լուսաբանուած չէ. այս մէկնակէտէն
ճամբար ելեկով, ձեռնարկեցինք այս
աշխատանքին. եւ կատարեցինք այս
ուսումնասիրութիւնը»:

Այս արժէքաւոր ուսումնասի-
րութիւնը լուսաբանակի տակ կ'առ-
նէ հայ ժողովուրդի ներկայու-
թիւնը Հին Կատարարանի պատմա-
կան դէքքերու մէջ:

Վերջաւորութեամբ պէտք է
մատնանել, որ այս գիրքը անհա-
մեշտ է, բոլոր հայ անհատներուն,
որոնք կը հետեւին Ս. Գիրքի-
Ասուածածաշունչի ուսումնասիրու-
թեան դասընթացքներուն:

Գիրքը կարելի է ձեռք բերել
«Սարդարապատ» գրախանութէն
կամ Հեղինակէն, հետեւեալ ելեքտ-
րունակէն հասցէնքինք այս
աշխատանքին. եւ կատարեցինք այս
աշխատանքին. այս գիրքը բերու-
թիւնը կատարեցինք այս գիրքին՝
bedros.m.tomassian@att.net կամ հե-
ռածայն (818) 913-1368:

ՄԱՍԻՍ

ԸՆԴՄԵԶԵՆ ԿՏՐՈՒ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՈՒ

Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly

Enclosed a check for (one year)

* \$50,00 for USA

ԱՐՄԵՆ ԱՆՈՒԲԱՆ ԾԱԳՈՒՄԸ

(ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ)

(Պատմաբան Մարտիրոս Գավուրչեանի տեսութեան հետքերով)

**"ԱՆՑԵԱԼԻՆ ԵՂԱԾ Է ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԵՐԿԻՐ ՄԸ, ՈՐ ՀՈԽՄԻ ԿԱՅՍՐՈՒԹԵԱՆ
ՄԻԱԿ ՀԱԿԱՌԱԿՈՐԴՆ ԷՐ ԵՒ ԿԲ ԿՈՉՈՒԵՐ՝ ARMENIA**

ՊԵՄԻԹՈ ՄԻՒԾՈՎԱԼԻՒՄ

ՊՈՂՈՍ ՀԱԳԻՄԵԱՆ

Նախապատմական ժամանակ-
ներից սկսած, հաւատքը - կրօնը
մարդկանց կեանքում առաջնային
տեղ է գրաւել: Բնութեան, տիեզե-
րական երեւոյթների անբացատրե-
լիութիւնը, նրանց հանդէպ ունեցած
նախապաշարումները, երկար դա-
րերով ձեւաւրուած հաւատալիքնե-
րը հասարակական գործունէութեան
ընթացքում ուղղութիւն տուել,
առաջնորդել իրենց:

Հին ժամանակներում, մարդկացին հասարակութեան ամէն մի ցեղ, տոհմ ունեցել են իրենց պաշտամունքի առարկան՝ իրենց աստուածը: Տոհմերի ու ցեղերի մարդկանց բազմանալով, մեծացել է նաև ցեղի աստօյ նշանակութիւնը: Խակ ցեղերի միաւորումների ժամանակ աւելի հզօր ցեղի աստուածութիւնը դարձել է ընդհանուր աստուածութիւն:

Հստ սեպագիր արձանագրութիւնների, միջցեղային ու միջպետական պատերազմները ասնձագերծուել են յանուն իրենց աստուածների: Ցեղերի, պետութիւնների դեկավարները կատարել են ցեղի, պետութեան աստծոյ կամքը: Ազդպէս է նոյնիսկ նոր ժամանակներ, մահմետական պազէրի առաջնորդներ կրուի են կոչում յանուն իրենց "Ալլահի": Եւրոպացի ՚Խաչակիրները" կուուի ելան յանուն Քրիստոսի գերեզմանի ու սուրբ տեղաց պատապը թիւններու թեան, այն պարապ գերեզմանի համաշրջան, թէ՞ արեւելքին տիրելու:

Յեղեր, պետութիւններ սկսել էին իրարից տարբերուել իրենց աստուածների անուններով։ Հստ պատմական հետազոտութիւնների տուեալների, որոշ ցեղերի ու պետութիւնների բնակավայրերի անունները առաջացել են իրենց պաշտած աստուածների անուններից։ Ցեղերի միջեւ ծագած կուիւնների ժամանակ պաշտպանուելու համար, համախմբուել են իրենց բնակավայրերի տարածքի կեղրոնական մասում, հաստատել իրենց աստծոյ տաճարը, ստացել նրա անունը։ Ցեղի խոշորացումով այդ բնակավայրը դարձել է շրջանային կեղրոն, ապա երկրի մայրաքաղաք, որդեգրելով ցեղի աստծոյ անունը։ Այդպէս է, որ Ասորեստանը Աշուր աստծոյ անունվ, Հռովմը Հռովմուլոսի անունվ, Արմինա - Ուրարտուի մայրաքաղաք Տուշպան Խալդի աստծոյ կնոջ Տուշպանա անուններով են կոչուել։

պէս հօմանիշ են Arman-pi, Armen-pi ձեւերին որպէս՝ "Արածիններ", "Արածինների" Երկիր։ Արմինա-Ուրարտուի Արայան արքաները լիշատակում են Արմե, Մրու ձեւերը։

Տիեզերքի Միհր աստծոյ "ծաղկացած" լոյսով ողողուած, մանուշակի կապոյտով ցողուած երկնակամարով երկիր մոլորակը հազար-հազար տարինների ժպիտի լոյսով ճեմել է իր Արա-արեւի շուրջ բոլորը։ Արմէնների ցեղախմբերը ստեղծել են հզօր պետական միաւորումներ՝ Արատափ, Սուբարտու, Միտաննի, Նախրեանների առանձին Բիխանսաներ, միացեալ բիխանաների համադաշնային հզօր Արմինա, արաբել իմաստութիւն, ստեղծել աշխարհակալութիւններ, քանդել պարիսապները նինուէի, նուածել թաքելոն, թագաւորել այնտեղ, յաղթել հզօրներին, պարտուել, ընդվզել, գոյատեւել, ստեղծել աստուածներ, իրենդ

Հստ վերոցիշեալ պատմական հետազօտութիւնների արդիւնքների, Առաջաւոր Ասիայի հնագոյն ժողովուրդներից եւ ցեղալին միութիւններից մէկը ներկայացնող "Արմէն" անունը առաջացած պէտք է լինի այդ ցեղի կանխագոյն գլխաւոր աստծոյ անունից, որի անունը եղել է "Ար" կամ "Արա": Արմէն անուան կանխագոյն ձեւը եղել է "Ար-մանի": Ար-մանի անուան "Ար" բաղադրիչը արմէնների ազգային գլխաւոր աստուած "Ար", "Արա" արեւն է: Սուլմերէն ար եւ արա" նշանակել են ճառագայթել, լոյս տալ: "Մա" բաղադրիչը, նոյն լեզուով նշանակել է ծնել, սերել, իսկ Ար-մա՝ "արածին, արի-սերունդ, արորդի, արեւորդի": Ար-մանի անուան "նի" վերջածանոց սուլմերա-հայկական յոդնակի մաս-

Նրանց լուսոտ հաւատքի է Քրիստո-
յին փառաբանումը մարելու համար,
նախնիների բոլոր տօնախածըլութիւն-
ները փոխարինել էին նոր հաւատքի
երեւակայական դրուագներով:

Աւանդապահ Արմէն-հայերի հոգիներում շարունակել էր վառուել իրենց տիեզերական հաւատքի ճրագը, կարծես իրենց աստուածների մէհեանների շուրջը շարքեր բռնած, շարունակել էին տօնախմբութիւններին նախնիների շուրջ պարերը բռնել, խենթացած հոգով պիհնդ զարկել էին հայրենին հողին, որ այն Արտաւազգի շղթացին նման ամրանար; Մինչեւ շատ ուշ ժամանակներ, նոյնիսկ նոր ժամանակներին, իրենց արի որդիիք որպէս "Արածին" "Արեւորդիներ" շարունակել են հին աստուածների իմաստութեան հաւատքի պաշտամունքը: Հիմա, իրենց մայր ոստանում բազում "Արի" պարմաններ են խօսուել, հին աստուածների մէհեան են պատելու, քուրմեր դարձած տօնախմբում իրենց "արեւ" աստուած Միհրի ծնունդը, իրենց պատերազմի, յաղթութեան աստուած Վահագնի ծնունդը: Եւ մայր ոստանի մարդիկ Միհրի տաճարի բարձունքին իրենց նախնիներին, իրենց հին աստուածներին գրկած շատ թեորով ու ոջ ասարեն են ըսնում:

շալքալող շուրջ պարար սև բւռնուռ։
Հայ, քու զաւակներին զրկած, դու էլ
գնա՞ն րանց հետ շուրջ պարի մտիր,
տաճարի ատրուշամի մոխիրով նրանց
ճակատները շոյիր, որ քու հին
աստուածների իմաստութիւնը հոսի
նրանց մտքերին։

Հրեայ պատուիչ Ծովաչափոս Փղա-
փոսը, մ.թ. Ա դար, Դաւիթ թագա-
ւորի մղած պատերազմների մասին
հաղորդելով, լիշտակել է նաեւ
արձէն-հայերի մասին խիստ կարե-
ւոր հետեւեալ տեղեկութիւնը՝ "Եւ
մինչ անոնց վրայ տարեկան տուրք
դրաւ, անմիջապէս Ծոփաց Աղբա-
զատ թագաւորին՝ Արայի որդուոյն,
դէմ քայլեց, եւ անոր հետ Եփրատայ
քով պատերազմէլով . . .": Հնարաւոր
է, որ այդ պատումի հիմքը հրէական
մի աւանդապառում եղած լինէր:

Արան է այստեղ; Հրեաց պատմիչից
այդ տեղեկութիւնը ի՞նչ աղբիւրից
էլ որ եղած լինէր, օտարի կարեւոր
վկայութիւն է: Ծոփած աշխարհում
նախրեան արմէն-հայերի թագաւո-
րութիւն էր, որը գտնուում էր
Հայկական Լեռնաշխարհի հարաւ-
արեւմտեան շրջանում: Այն, Ասո-
րեստանի թագաւոր Նարամ Սիսի
յիշատակած Արմանին է, "Ար" Արայ
արեւ աստծոյ արեւորդիների (Ար
ցեղի) երկիրը: Հայոց Լեռնաշխար-
հի հարաւային հարեւանները, նա-
եւ Պաղեստինն ու հրեաները, հայկա-
կան աշխարհի հետ շփման մէջ են
եղել Ծոփած աշխարհով, եւ արմէն-
հայերին պիտի ճանաչած լինէին
որպէս ar-ma, ar-ma-ni "ար"-ի
որդիներ (Արայի որդիներ): Պատ-
միչը, Ծոփած աշխարհի հայ թագա-
ւորին Ար-մա, Արմէն կոչելու փո-
խարէն ամել է՝ Արայի որդի: Նման
որակումով պատմիչը նշում է, Ծո-
փած թագաւորի Արայի ցեղին արե-
ւորդի լինելը, Արայի ցեղին պատ-
կաննելը: Հրեաց պատմիչի այդ վկա-
յութիւնը ցոյց է տալիս Արմա
անուաննշանակրութիւնը որպէս Արա-
յի որդի, որպէս Ար-ի որդի՝ արոր-
դի, արեւորդի լինելը, Արայի ցեղին
պատկանելը:

Մուշ քաղաքին մօտիկ գտնալում
է Արմինա-Ուրարտուի Մենուա
"Արայան" արքայի կոթողը, որի չորս
երեսների վրայ արձանագրութիւն
կայ: Այն կարդացուում է այսպէս,
"Քաղաք Ատառունէ, դուրս ելայ (ար-
շաւի) Ուրմէ երկրի դէմ, նուածեցի
ևս Ուրմէ երկիրը, կազմեցրի այս
արձանագրութիւնը Արխի երկ-
րում...":

"Արխիվ երկրութ", ՄԵՆՈՒՄ արքան այդ երկիրը կոչել է որպէս Արխի (Արեան, Արա-եան) երկիր: Այդ անհերքելի ապացուց է, որ "Արմանի"-ն արորդիների, արեւորդիների երկիր է նշանակում:

Սումեր աքատական արքաների տիրապետութեան հասողութեան

Twp.p. p 17



ԱՐՄԵՆ ԱՆՈՒԱՆ ԾԱԳՈՒՄԸ

Ծարունակուածէց 15-էն

Ձէջ էր գտնուում Աղջանիք երկիրը: Արմանին (ԱրմէՇուպրիա), Սումեռէրէն կոչւում էր՝ Սուբեր, իսկ Աքքատների կողմից Սուբարու (Սուբարի-Սուբարու): Արմանին նուածող Նարամ Սինը իրեն համարում էր՝ "Յաղթողը Սուբարուի, մինչեւ անտառը մայրիների": Sub-ar(u), Sub-ar(tu) կազմուած է երկու բաղադրիչ մասերից, որոնցից առաջինը՝ Sub բաղադրիչը Սումեռէրէն նշանակում է՝ "Երկրպագել, պաշտել", իսկ այ բաղադրիչը նոյն լեզուով նշանակում է՝ շողալ, փայլել, որը արմէնների "Ար" Արան է: Սուբարի ամբողջութեամբ նշանակում է՝ "Ար" պաշտողներ, Արապաշտներ, արեւապաշտներ: Ացդ Արապաշտները կոչւում էին նաեւ Արմանի, "արորդիներ", (արեւորդիներ): "Արման" կամ Արմանի նշանակում է

"Արորդիների երկիր", ինչպէս
որ *Subar* կամ *Subartu* նշանակում է
Արապաշտների երկիր: *Ար-մա* ան-
ուան "մա" վերջաւորութիւնը ունե-
ցող շատ անուններ լիշտակում են
Մերձաւոր Արեւելքի սեպագիր ար-
ձանագրութիւններում: *Ստորեւ մէջ*
բերում է լիշտակութեան արժա-
նի "*Ար*", "*Մա*" բաղադրիչներով ակտոր
ու վերջացող մի շարք անուններ.
Ազագայն մասեւ՝ "

ԱՐՏԱՇԱՄԱ, Արտաշէս "անուշ
թագաւորի դստեր անունն է, ում
արքան կնութեան է տուել Պոնտոսի
Միհրդատին, որին Պատոմահայր Խո-
րենացին վիշել է իր ծատեանում:
Մոլորակի չափ կշռող գիրք, արեւի
լոյսով լցուն գիրք, "ոսկիով" ու
անհամար "մտքի" գանձերով լցուն,
արմէն-հայերի "Սրբազն Լեռնաշ-
խարհի" պատմութեան, իմաստու-
թեան գանձատուն գիրք, որտեղ
արարչութիւն եղեւ, որտեղ արեգա-
ճեմ լեռը իր ափը պարզած տապա-
նին բերաւ հանգչելու իր գահին:
Նրա ստորատում նորէն կեանք եղեւ,
այնտեղով անցաւ "Արմա-Արմէն" ցե-
ղը, այնտեղ Արմանի-Հայաստան եր-
կիրն է: Այնտեղով են անցել Արմի-
նայի նախրեան հայկազուն Արայ-
Արայան արորդի արքաները, Արամ-
Արամէ արքան իր նախրեան ցեղերի
Արմինա թագաւորութիւնով:
Բզնունեաց ծովի ծիրանի ջրերում
աստուածների երկունք եղեւ, հա-
ըուկիներից պայթած կրակ քարերով
պատած աստուածների մեհեաններ
յառնեցին: Արմէն-հայերի ազգա-
պետ Հայկ Նահապետը յաղթական
կուռում խոցեց լանջը Արման-Ար-
մէն-Հայ ցեղին սորկացնելու եկած
օտար թագաւորի: Հայկազուն "անուշ
Արտաշէս թագաւորը արծուալին
թուիչքով գետն անցնելով Ալանաց
օրիորդին ճանկելով հարս բերեց
որի հարսանիքին հայոց աստուած-
ները ոսկի ու մարգարիտ տեղացին:
Արեւելքի արքաների արքայ Տիգ-
րան անցաւ ու իր քաջերի գէնքով
երկորի ասհմանները տարաւ ծովերի
չորս դին, որտեղով խրոխտ Արշակ
անցաւ իր Վասակ սպարապետով:
Վուած շապուհ արքան Մեսրոպին ու
Սահակին գրկած վահագն Համաս-
տեղութիւնից երեսուն վեց ջահեր
վար բերին գրչութեան լոյս վառե-
լու Արմանի-Հայաստանում: Այդ
անունը կազմուած է Արտաշէս անու-
նին աւելացրած "մա" վերջածանց:
"Մա" նշանակում է՝ ծնել, սերել,
սերունդ՝ Արտաշածին, ինչպէս Հայկ
Նահապետը Յաքեթածին: Փոքր Աս-
իայի "Մա" դիցուհու անունը առա-
ջացել է առևելական "Մա" ծնել
սերել բառերից, "մայր" ծնող աստ-
ուածուհու նշանակութեամբ:

ԱՍՏԱՐԱՄԱՆ, արմէն-հայ նա-
իրեան նախնիներ՝ Միտանինի երկրի
արքայի անունն է, որը իր դուստրը
կնութեան է սուել Եղիպտոսի "Թուա-
մեսին" անունով փարաւոնին: Նշուած
անունները, բազում ուրիշ անձնա-
նուններ, տեղանուններ ունեն Արմա-
անուան "մա" իմաստը: Արմէն-հայե-
րի Արմա ցեղի եւ Արմանի երկրի
անունները լիշատակուել են հայկա-
կան աւանդապատռումներում, առաս-
պելներում Մայր

Աբա Կատինա ասորի պատմիչի
մատեանում եւ հասել Պատմահայրը
Մովսէս Խորենացուն։ Իմաստուն
Մովսէս, հաւաքել է առասպելներ,
աւանդապատումների մասունքներ,
մտովի գնացել նրանց հետքերով,
որոնել ու գտել իր նախնիների
ջշմարիտ պատումներ եւ գրել իր
մատեանում, թէ՞՝ որպէս գանձ ամ-
ռառեն ասր մատեանի ոսնձառանու-

բարել այդ սատեամի գաևածառալը; "Արմա" անունը խորենացու մատեանում յիշուում է "Հարմա" - (հ)արմա անունով, որի "Հ" ձայնը աւելցուած է որպէս սաստկացուցիչ՝ ինչպէս ոգի-հոգի, սկա-հսկաց: Պատմահայցը այն յիշատակուում է նաեւ "Արամանեակ" կամ Արմանեակ անուններում, որտեղ Արմանի երկրանունն է անձնաւորուած: Ժամանակի մութի, յետադէմ կղերականութիւնը ատելութեամբ լցուած "Պատմահայր Մովսէսի" համբէպ, թունաւորեցին նրան, եւ դեռ դրանով յափուրդ չառած ուկորները հանեցին գերեզմանից... գետը թափեցին: Ար-մա ցեղի հնագոյն պատմութիւնը, դեռեւս անյացտ է, թէ մասամբ անյայտութեան մէջ է: Մարտիրոս Գավուքչեան, Արտակ Մովսէսեան, Աշոտ Մելքոն-եան, Կարեն Մուսայելեան, Հովհկ Ներսիսեան, Ալեքսանդր Վարպետեան եւ Հայկի զարմից այլ իմաստուն պատմաբաններ, օտար գրաւոր աղբիւրների, նոր յայտնաբերուած արձանագրութիւնների տեղեկութիւնների, մարդաբանական, լեզուաբանական, աշխարհագրական տուեալների ուսումնամիրութիւններից յանդում են իրենց ցեղի մասին ճշմարիտ բացայացումների: Եւ հնարաւոր է յետազայ պեղումներից աւելի ճշգրիտ տեղեկութիւնների յիշատակումներ երեւան գան: Հայկական Լեռնաշխարհի Արմանի եւ այլ անունների յիշատակումներ կան նրա տարբեր շրջաններում առանձին ձեւերով, որպէս

տեղանուն ու ցեղանուն: Այդքանը
բաւարար չէ՞ համանալու համար,
որ Արմա, Արմանի ցեղը այնտեղ
բնիկ է, այդ բնիկներից առաջացած
ցեղ, ցեղախուժը է եւ հնագոյն
ժամանակներից տարածուել Հայ-
կական Լեռնաշխարհում: Հայի զար-
մից այդ արեւորդիներն են գրելու
արմէն-Հայերի Ասքը: Հայոց իմաս-
տութեան աստուած Տիր աստծոյ
զարմից բանաստեղծներ էին արա-
րելու Արմա ցեղի ազգի "Ասք"-ի
պոէմը, չժողովրդին նրանց՝ Վարուժա-
նին, Զարենցին, Սիհամանթոյին, Շի-
րազին այն յօրինելու: Մայր Անա-
հիտ դիցուհու արարչութեան հէքի-
աթով արմէն-Հայ մայրերի Միրա-
նի ծովի "Երկունքով եկած բոցավառ
արեւորդիներ ողջունելու են զարլու
Միհր արեւ աստծոյն, որոնց հան-
ճարներից ժայթքած շանթերի լոց-
սով արարելու են իրենց ցեղի դիւ-
գազներովութեան Ասք"-ո:

Արժանի է լիշտակելու նա-
եւ "Ար" բաղադրիչով սկսող վերջա-
ցող տեղանուններ, ինչպէս.

ԱՐՄԱԿԻՐ, նշանակում է Արմագաղը քաղաք, կամ Արմա անունով "Արմէն" մարզու քաղաք: Պատմահայր Խորենացին վկայում է

"Արածակիսը շինել է Արաւիր քաղաքը, իր անունով այն այդպէս կոչէլ": Վկացում է նաեւ, որ Գեղամ, Արմաւելիրում ծնել է Հարմային, թողել նրան Արմաւելիրում եւ ինք գնացել: Հստ այդ վկացութեան Արաւիր քաղաքի բնակիչները պատկանել են Արման ցեղին: Հարմայի "Հ" նշանագրի հնչիւնը օպտագրուծուել է, որպէս սաստկացուցիչ նախածանց: Չափանիւնը (Շի և Առ

թԱԳԱՐԱՄԱՆ, (թեզ - ԱՐԱ-
ՄԱ): Այդ երկրանունը հայոց մատեն-
նագրութեան մէջ լիշտառակուել է
որպէս՝ "Տուն Թորգովմայ": Մովկէս
Խորենացին Հայկ Նահապէտին հա-
մարել Նոյ Նահապէտի թուան թոռ՝
Թորգովմի որդին եւ Հայերն էլ
Թորգովմից սերուած: Գ. և Դ. դա-
րերի եկեղեցաքան պատմագիրները
նաեւ Հայերին համարել էին Թորգո-
մի սերնդից, իսկ "Տուն Թորգովմայ"
ձեւը համարել էին Հայաստան դրախ-
տավայր երկիրը:

Յետագալիք ՚Երրորդ Հայք" ան-
ուանուած շրջանի տարածքը եղել է
Նախրեան - արձենսական ցեղախմբե-
րի հնագոյն բնակավայրերից Ցէկը:
"Թողարմաց" կամ "Թեգ-Արամաց"
կազմուած է՝ "Թոգ" - "Թեգ" եւ
"Արմա" - "Արամաց" բառերից, որոն-
ցից առաջինը նշանակում է "ազգ",
"ցեղ", "տուն", "երկիր", իսկ երկրոր-
դը՝ "Արմա"-Արամաց", "Արմէ", "Ար-
մէն" ցեղանուն: Հետեւաբար "Թո-
ղարմաց"- "Թեգ-Արամաց" նշանակում
է՝ "արմա-արմէններ", կամ "արմէն-
ների" ազգ, ցեղ, տուն, երկիր: Այս եւ
բազում այլ անուններից յայլնի է,
որ "Արմա" ցեղանուան եւ "Արմանի"
երկրանուան յիշատակը պահպան-
ուել է Հայկական Լեռնաշխարհի
տարածքում: Ինչպէս Արմինա-Հա-

յաստան աշխարհի սիրտ, ոգի, հոգի,
խաչ լինելիութեան խորհրդանիշ
դարձած Արարատը, նրա փէշերին
յառնած Արարատեան դաշտի Ար-
մատիրը, Մաղկանց լեռների Արա-
մալէն, Վասպուրական լեռների Ար-
մունան, Բաղրեւանդ գաւառի Արա-
մանան, Հայկական Լեռնաշխարհի
սրտով հոսող սրբազն Արածանին-
Արայի գետ, քառագագաթ Արա-
գած-Արայի Գահ լեռը: Արմանի,
արմէնների երկրի բազում այլ ամուն-
ները յառնել են՝ Հայկական Լեռնաշ-
խարհ՝ բնօրրանում: Անոնք այդպէս
են կոչուած Եղել, գեռեւս Արմինա-
Ռւրարտու երկրի արմէն-հայ գահա-
տոհմի անկուտմից եւ յաջորդ արմէ-
նական գահատոհմներից շատ հազա-
րամեակներ առաջ:

"Ար", արմէն արերի ցեղը, ցեղը ծագել են Փոքր Ասիայի արեւելեան շրջաններում, Հայկական-Լեռնաշխարհի կամխաղոցն ընակիչ-ների "Ար" աստծոյ պաշտամունքից ովէս առանձնացուած ցեղ: Այդ ցեղը, բազմանալով, բնակութիւն է հաստատել Հայկական Լեռնաշխարհի տարբեր շրջաններում, տարբեր պայմաններում տրոհուել առանձին մասերի, կազմել առանձին ցեղային միաւորներ: Այդ ցեղային միաւորները ունեցել են տարբեր անուանումներ, որոնցից մէկը որդեգրել է իրենց պաշտած "Ար" աստծոյ անունու: Լեռնաշխարհի արու շրջաննե-

րում գոյատենող առանձին ցեղեր,
համաձայն իրենց հաւատքի աստ-
ուածների անունների, նաև որդեգ-
րած պիտի լինէին տարբեր անուն-
ներ: Սակայն այդ արմէն ցեղերի
մեծամասնութիւնը իրենց տարբեր
անունների հիմքում ունեցել են
իրենց "Ար" Արա աստծոյ անունը,
իրենց կոչել "Ար", Արմա-արմէն:
Ժամանակի ընթացքում "Ար" ան-
ուան հաջիւնացին տարբերութիւն-
ներով, կամ առանձին ածանցներով
կոչուել են տարբեր անուանումնե-
րով:

"Ար" Արմացեղի կրակի, արեւի, լոյսի պաշտամծունքը չի առնչւում իրանական "Արեա" արեւապաշտութեան հաւատքի հետ, որի պաշտամծունքը այնտեղ ակմել է Հայկական Լեռնաշխարհի "Ար-Արացի" պաշտամծունքից շատ աւելի ուշ ժամանակներում: Ինչու՞ չէ որ Հայկական Լեռնաշխարհից հարաւ գնացած հնդեւրոպացի պարսիկ մարդիկ իրենց հետ տարած կը լինէին նաև բնօրրանի "Արեա"- արեւի պաշտամծունքը: Դեռ մինչեւ հիմա էլ "արեւը" առիւծի բաշերին բազմած փողփողում իրենց դրօշին, բոցու լոյս ճառագում երկրին: Հայկական Լեռնաշխարհի հարաւ արեւմտեան շրջանների դրացի սումերներ, աքքատացիներ արմէններին կոչել էին Արմա-Արմանի: Իսկ բնօրրան հարաւից դէպի լեռնաշխարհ տարածուած արմէնները ակզբանական շրջանին կոչուած պիտի լինէին իրենց պաշտած աստծոյ անունով՝ "Ար", որը պահպանուել է իրենց լեռնաշխարհի ներքոյիշեալ անուններում, դեռեւս քանի հազար-հազար տարիներ առաջ:

ԱԼԶԻ-որտեղ գտնաւում էր Արմանին: Ասորեստանցիները այն կոչել էին Ալզի, Արմինա-ուղարտական արձանագրութիւններում Ալզի-նի: Հայ մատենապիրները այն անուանել են Աղձնիք, նման Ալզինի անուանը: Այդ անուան "Ալ" մասը առաջացել է "Ար" բաղադրիչից, ինչպէս արաբները այն անուանել էին՝ Arzan, Ասորեստանը՝ Arzun; Հին ժամանակներում երկրների անունների ծագումը առաջացել է երկրի ծայրաքաղաքի կամ գլխաւոր քաղաքի անուններից: Աղձնիքի գլխաւոր քաղաք Արձն-ը ապացուցն է Ալ-զի անուան՝ "Ալ" բաղադրիչը Ար " լինլուն, ինչպէս Ալագեազ-Արագած անուններում: Կարելի է հաստատել, որ Ալ-զի (Ալզինի) անունը Արմա (Արմանի) անուան փոփոխակն է, որը Արմէն ցեղի բնօրրանի կամ կամաց աշխարհական է:

Կարեւոր շրջաններից է:
Ալջի, նշանակում է "Ար-ցեղ":
Ալզի-Աղձնիքը որպէս ցեղանուն, հայոց մատենագրութեան մէջ լիշտակ-
ւում է առանձին ձեւերով որպէս սուն
Աղձնեաց, երկիր Աղձնեաց: Ալզի-ի
արմէնները, Ար-Արմէն ցեղի կանխա-
գոյն ու կարեւոր հատուածն էին:
Հայկական թափաւորութիւնների ժա-
մանակ Աղձնիքի բղեշտութիւնը հայ-
կական չորս բլեշտութիւնների առա-
ջինն էր համարում, եւ այն մեր
ժամանակների "ինսամիշական", պապի
ու տատի կապերի հետեւանրու չէր:

«ՔԱԶ ՆԱԶԱՐ»

ՈՒՂԻՂ ԵԹԵՐ ՇՕ

**ԱՄԵՅ Կիրակի երեկոյեան
Ժամը 10:00-ից 12:30
Կլէնտէյլի 380-րդ կայանից**

ՆԵՐԳԱՂԹ

Շարունակուածէց 16-էն

ողվրդի եւ ներգալթածների միշ-
ջեւ, որի հետեւանքը կործանարար
եղաւ Հայաստանի համար. Երբ բա-
րենպաստ պայմաններ ստեղծուեցին
ու արհամարհուած «խորթ» ու
«ախլազր» ժողովրդի մեծ մասը
լքեց Հայրենիքը, նա իր հետ տարաւ
նաեւ սերտ խնամիական յարաբե-
րութիւններով կապուած տեղացի-
ներին, Հայաստանը կանգնեցնելով
անդունդի եղրին:

Առանց զոհի յաղթանակ չի
լինում: Զանց առնելով վերոցիշեալ
մօտեցումները վաստահ ենք, որ Հա-
յաստանը եւ յատկապէս Երեւանը
աննախընթաց զարգացաւ ներգաղ-
թից յետոյ ու դարձաւ եւրոպական
տիպի գեղեցիկ քաղաք իր երեւանա-
մէր, հայրենասէր, նույիրուած ընակ-
չութեամբ եւ երկար տարիներ վա-
յելելուց յետոյ նրա՝ որպէս նորա-
հարսի ծնունդը, ներգաղթածը աղի
արցունքներ թափելով հեռացաւ իր
ոստանից, որը զարգացրել էր իր
անօթի կամ կիսակուշտ, կամ երեմն
կուշտ փորով, այդ ընթացքում յաղ-
թահարելով բազմաթիւ խոչնոտ-
ներ որպէս ներգաղթողի, որովհետեւ
հիմնականում ենթակայ էր ժողովր-
դի եւ յատկապէս կառավարութեան
բարեացակամաթութեանը, որ բազմա-
թիւ արգելքներ էր դրել նրա վրայու...:

Երկար կարելի է գրել այս
մասին, բայց առաջման ուզում եմ
այսքանով սահմանափակել: Իմ կար-
ծիքով, չնայած վերեւում թուարկ-
ուած բոլոր թերութիւններին, հա-
յոց պատմութեան մէջ ներգաղթը
ուսկէ տառերով կ'արձանագրուի որ-
պէս հայ ժողովրդին իր հայրենի-
քում հաւաքելու հայրենասիրական,
հայրենիքի հօրացման աննախըն-
թաց երեւոյթ: Անկախ, հայրենի-
քում իմ եւ բոլոր ներգաղթածների
նկատմամբ կատարուած անմարդ-
կային վերաբերմունքին, որի մասին
ժամանակին կը գրուի, ներգաղ-
թածների մեծամասնութեան հետ ես
եւս նուիրուեցի հայրենիքի վերա-
կանգնման գործին ու տեղացի ժո-
ղովրդի հետ ուսուուսի մենք կերտե-
ցինք մեր չքնաղ, մեզ համար աշ-
խարհում անփոխարինելի Երևանը,
որը հայի համար, որտեղ էլ նա
ապրելիս լինի, որյատեւման յոյն
ու հօր ապաւննն է իր նպատակների
իրականացման ճանապարհին, որ
այսօր կայ եւ պիտի մնա որպէս
այդպիսին մեր պետականութեան
հետ, ամրապնդելով սփիւռքահայի
հաւատքը, յոյն ու ապաւնը գոյա-
տեւելու ու Մի ՕՐ վերաբառնալու
նրա ծոցը:

Նաւի խցում, որպէս ծնողներիս հոգու հանգատութիւն, ընտանիքի բոլոր անդամներն արդեն միասին էին ու սպասում էին իրենց յետագայ ճակատագրերին։ Կամաց-կամաց համակերպուեցինք նցիկի պայմաններին ու արդեն յոզնած

ԱՊԱՔԻՆՄԱՆ ՄԱՂԹԱՆՔ

ԱԼԻՍ ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ Վերջերս ենթարկուած է վիրաբուժական լուրջ գործողութեան մը եւ այժմ կը բոլորի իր ապաքինման շրջանը: «Մասիս» շուտափոյթ եւ կատարեալ ապաքինում կը մաղթէ:

ՈՒՍԿՈՎՈՒԹԻՒՆ

Եթէ ձեր տրամադրութեան տակ ունիք հայերէն գիրքեր,
եւ կը ցանկաք զանոնք նուիրել
Կայծ Երիտասարդական Սիոնթեան գրադարանին՝
հաճեցէք կապ պահել մեզի հետ:
G.Y.O. 1060 N. ALLEN AVE.
PASADENA, CA 91104

լինելով ինչպէս ֆիզիքապէս, այնպէս էլ հոգեպէս, աշխատեցինք մի կերպ քննելու հանգստանալ: Յայտարարութած երեք օրում նաւը չհասավ Պաթում, իսկ ժողովրդի ուտելիքը վերջանում էր: Պաթում համելը տեսեց եօթ օր: Մինչ այդ նաև անցաւ Դարդանելի նեղուցը, մտաւ Մարմարա ծովը: Նրա ընթացքի ժամանակ մեզ հիացմունք էր պատճառութեա առափնեայ գեղեցկութիւնը, որը լրացրում էր նաւին ուղեկցող հսկայ կիտերի եւ այլ ձկների վտառով: Այնուհետեւ նաւը մտաւ Բոսֆորի նեղուցը եւ երեկոյեան հասաւ Ստամբուլի նաւահանգիստն ու կանգառաւատ այնտեղ որոշ ժամանակով (ասում էին, որ թուրք ծովայինները պէտք է նաւը անցկացնեն նեղուցով): Մեր «սրտները այրած» այրելը, որոնք անցել էին ցեղասպանութեան գեհենով եւ նրանց դաստիարակած նոր սերունդը՝ երիտասարդութիւնը աջ եւ ձախ ձեռքերը երկարած դէպի Ստամբուլ քաղաքը, դրանց միամսնական շարժումներով արտայատում էին իրենց վրէժի ցատումը. «Շուտով կը համենք հայրենիք եւ մենք ձեզ ցոյց կը տանք... Խորհրդավին Միութեան միջոցով կը լուծենք մեր անմեղ նահատակների վրէժը, վերատիրանալով նաև մեր հողերին...»:

Ահա թէ ինչպիսի հոգեբանու-
թեամք ու երազանքներով էին ներ-
գաղթում մեր ծնողները եւ նրանց
նոր սերունդը Խորհրդային Հայաս-
տան, որ այսօրուայ այս տողերը
ընթերցողների համար կարող է
անիրազործելի իրձ՝ ուսուփիա թուալ,
բայց ջարդ տեսած մեր ծնողների
համար ապրելու, գոյատեևելու ու
նոր սերնդին հայ մեծացնելու ոսկէ
առիթ էր:

իսկապէս, Երկրորդ համաշ-
խարհային պատերազմից անմիջա-
պէս յետոյ, հայ ժողովրդի երազան-
քը ծոտ էր իրականացման՝ վերատի-
րանալու իր հողերին Ստալինի ան-
միջական յանձնարարութեամբ, բայց
Խորհրդային Միութեան վրայ գեր-
տերութիւնների՝ Ամերիկայի եւ
Անգլիայի գործադրած ճնշումնե-
րից յետոյ (օպտագործելով ԱՄՆ-
ում առեղծուած եւ ձաբոնիայի վրայ
փորձարկուած ասոմային ոռութիւ-
նործոնը) չիրականացան մեր իղձե-
րը: Շատ բնական է, որ այդ պետու-
թիւնները երբեք չէին ցանկանաց-
տեսնել Խորհրդային Միութեան աւե-
լի եւս հօգորացումը՝ վերատիրանա-
լով Արեւմտահայաստանին եւ Կի-
լիկիային, որի հետեւանքով նա-
նաեւ նաւահանգիստներ կ'ունենար
Միջերկրական ծովի ափին ու պար-
տադրուած չէր լինի կապուած մնա-
լու Բուֆորի եւ Դարդանելի նե-
ղուզներին:

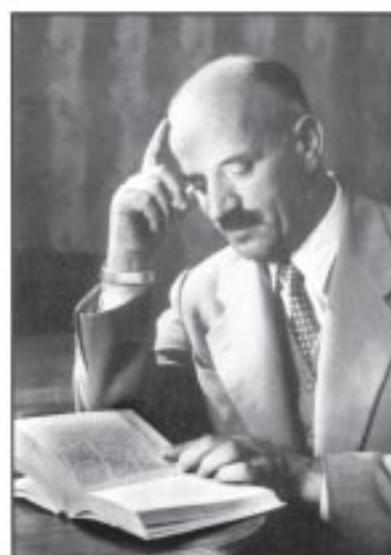
Վերջապէս մի թուրք նաևի
կապիտան իր ուղեկցողներով նաև
բարձրացաւ ու նաևի անձնակազմի
հետ «Ճեխքլով» տախտակամածի
վրայ հաւաքուած բազմութիւնը,

որն աչքերով ատելութեամք էր ուղեկցում թուրքերին, նաև կ ղեկավարման գործն իր ձեռքը վերցրեց եւ նաւը շարժուեց տեղից, կամաց կամաց հեռանալով գիշերուայ լուսաւորութեան մէջ հրաշքացած գեղեցիկ Պոլիսից ու ի վերջոյ թաղուեց մթութեան մէջ: Նաւը ճեղքելով Սել ծովի ջրերը հասաւ Պաթում, մտաւ նաւահանգիստ ու գցեց խարիսխը: Մեր աչքի առջեւ բացուեց մտքներովս չանցած տեսարան: Մեր նաւից առաջ «Պորեղա»-ն բերել էր 5000 ներզաղթ, որոնց եւ դեռ նախորդ կարաւանով եկածների միջամասի փաթեթաւորուած ապրանքները բացողեայ նաւահանգստում կուտակուած էին, իսկ հորդառատ անձեւը մտնում էր դրանց «ուղնուծուծը», որից յետոյ արեւի ճառագայթների տակ սկսում էին չորանալու նորից էր կրկնուում պատկերը: Որի հետեւանքով փտում կամ փչանում էին դրանք:

Սեզ դիմաւորեցին հայկական
ու Խորհրդացին Միտութեան դրօշակ-
ներով ու ազգացին հիմներով, որից
յետոյ նաւեց իշխնելով տեղաւորե-
ցին բարաքներում (ժամանակաւոր
փայտէ շինութիւն՝ կառուց, որի
ծածկը նասում է միւներին): Սեզ հաց
եւ կարտոֆելով (գետնախնձորով)
ճաշ տուին: Ոմանք դժգոհեցին հա-
ցից, ոմանք էլ հակաղարձեցին դժգո-
հողներին, թէ սեւ հացը բժշկական
նպատակով են տալիս..., արդին ախտոր-
ժակ չունէինք, մի քիչ կերանք....
Տեսածներս ու զգացածներս տրա-
մալըրութիւններս զցեցին, կարիք
ունէինք հանգստի: Հանգստանալուց
յետոյ բաւական կ'ազդուրուեցինք
Մի քանի հոգով դուրս եկանք եւ
քայլեցինք բազմատեսակ փաթաթ-
ուած ապրանքների կողերով, հան-
դիպեցինք Երեւանից եկած երկու
հոգու, որոնք ապրանքներն էին
փնտում միաժամանակ դժգոհե-
լով, որ անտեր-անտիրական երկիր

Էնք ընկեր, շունը տիրողը չի ճանաչում...: Շարժուեցինք առաջ, մօտեցանք հեռուից աչքի զարնող գույնով-գույն գորգով փաթաթուած փաթեթին, հիացանք գորգի գեղեցիկ տեսքով ու շոշափեցինք այն, զորգիթելերը մնացին ձեռքներիս, այն փտել էր, շատ ապրանքներ էին փչացել, որոնց տերերին խոստանալով իրենց ետեւից բերել դրանք, նրանց տեղափոխել էին Երեւան: Այս տեսնելով մեր կարաւանի զեկավարները հրաժարուեցին գնալ Երեւան առանց իրենց ապրանքների: Գնացք չիմնելու պատճառով մի քանի օր մնացինք Պաթումում, սակայն ուտելիքի նեղութիւն էինք քաշում՝ տրուած ճաշերը չէին գոհացնում մեզ, ուստի արդեն Պաթումի շուկային ծանոթ հին ներգաղթածների հետ, որոնք գտնուում էին այնտեղ, սկսեցինք գնալ շուկան ու որոշ իրեր կամ ապրանքներ ծախելով անհրաժեշտ ուտելիք գնել: Յարութիւն եղբայրս ձեռքի գեղեցիկ ժամացոց ուներ, որը մի քիչ առաջ էր ընկնում, այն ծախեց ու ուտելիք բերեց: Պաթումում ժողովրդին ցուցակագրեցին, ընտանիքներին բաժանելով Հայաստանի քաղաքների, շրջանների ու գիւղերի վրայ: Յարութիւն եղբօրս պաշտօնի չնորհիւ մեր եւ հարմոնվկիս ծնողների ընտանիքներին նշանակեցին Երեւան: Գնացքը եկաւ: Ժողովրդին իրենց ապրանքների հետ միասին տեղաւորեցին բեռնատար վագոնների մէջ (մարդաստար վագոնն չկար) եւ գնացքը շարժուեց դէպի Երեւան: Շոգեքարշը, վառուող քարածխի ծուխն ու հոտը տարածելով իր ետեւից, մտաւ Հայաստան եւ բաւական առաջանալուց յետոյ սկսեց աւելի երկար կանգնել կայարաններում, այդ շրջաններում նշանակուած ընտանիքներին իրենց ապրանքներով իջեցնելով գնացքից: Վերջապէս հասանք Երեւան:

ՀՈՅԱՏԱՐԱԿԱՆ
ՀՈՅԱՏԱՐԱԿԱՆ
ՈՒՍՈՒՑՉՎԱՊԵՏ
ԲԵՆԻԱՄԻՆ
ԺԱՄԿՈՂԵՎՆԻ



Սրտաբուխ նուերով գիրքն
օրինակ մը ստանալու
համար հեռաձայնել:

(626) 797-7680 կամ
(818) 429-2322 թիերուն

Լարակազմ, մաքուր տպագրութեամբ, 580 էջերէ բաղկացող գիրը: Ժողովածուն լոյս ընծայուած է Բենիամին Ժամկոչեանի նախկին սահմերուն կողմէ, որպէս երախտիքի տուքը անոր ծննդեան ԱՀ առթափեած սպառութ:

Այս ասեակի աղթով։ Յուշարձան ժողովածուն, նաև իր մէջ կ'ամփոփէ իրենց սիրեցեալ տնօրինին կրթական, մանկավարժական, ազգային-մշակուրային, Պէյրուրի Սահակեան վարժարանի կէս դարեայ լենասապում։

Յուշարձան ժողովածուն կը մատուցէ թե՛նիամին Ժամկուեանի ժամանակիհամեռուն լուշեռու ծառեսարար:

ARMENIAN INDEPENDENCE DAY ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՕՐԻՆԱ Դաշտային FESTIVAL

Կազմակերպութեամբ Organized By

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ
NOR SEROUNT CULTURAL ASSOCIATION



Special Performances by:



Hosted by:



Sponsors

FREE ADMISSION
ՄՈՒՏԾԵՎ ԱՐԳՈՒ



MISSION
WINE & SPIRITS
Your Destination for Sophisticated Tastes



Glendale West Pharmacy
and
Medical Supply

The Zone TO-GO
CEDARLANE
Great Tasting Natural & Organic Foods



MGN | Paradise, Inc.



Vrij Pastry



www.massispost.com

To reserve your vendor booth
please call Nor Serount Cultural Association

ԶԵՐ ԿՐԱՎԱԼՆԵՐԸ ապահովելու համար

Հեռախոս՝ Նոր Սերունդ Մշակութային Սիութեան

(818) 391-7938